

**EL DOLOR REY.**  
SENTIMIENTO DE N. CATHOLICO  
**MONARCHA**  
**EL SEÑOR**  
**D. FERNANDO VI.**  
**EL JUSTO.**

En la sensible muerte de Nuestra Reyna,  
y Señora

**Dña MARIA BARBARA**  
**DE PORTUGAL.**

Pompa funebre, que á la memoria desta  
Heroyna, dispuso en Goathemala,  
*El Sr. Dr. D. Manuel Diaz Freyle del Con-*  
*sejo de S. M. su Oidor, y Alcalde de Corte.*

**TRISTES ENDECHAS,**

Que para llorar tan temprana desgracia,  
Compuso, *el P. Manuel Mariaro de Iturriaga de la*  
**Compañia de JESUS.**

Dedicado todo á Nuestro Esclarecido Soberano el  
**Sr. DON FERNANDO VI.**

*Impresso en Goatemala, Con licencia de los Superiores en*  
*la Imprenta de Sebastian de Arevalo. Año de 1755.*



THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON  
FROM THE FIRST SETTLEMENT  
TO THE PRESENT TIME  
IN TWO VOLUMES  
BY NATHANIEL BENTLEY  
OF THE BOSTON BAR  
VOL. II  
PUBLISHED BY  
J. B. BENTLEY  
1822



# SEÑOR

AGARON NUESTROS  
ojos llorando, y suspirando nu-  
estros pechos el omenage, que  
deben al Soberano dolor de V.  
M. Ni menos cumpliera la le-  
altad, con lo que debe al respe-  
tuofo amor, que professaba â nu-  
estra amabilissima REYNA, y  
con el que professa â V. M. Es  
mui lastimoso el estrago, que ha hecho la pesadumbre de  
V. M. en ntrâs almas, y hemos jurado Rey de ntrâs po-  
tências al dolor. No es mucho, q̄ este reyne en nosotros,  
quando V. M. cõ toda su grãdeza ha querido avasallarfe  
â la incontrastable fuerza de su poder. De todo dà testi-  
monio este exemplar: En èl ha recogido mi sollicitud los  
Rios de lagrimas, q̄ vertidas en Goathemala conẽ â ba-  
ñar las Reales plâtas de V. M. para aggregarse humildes  
al mar, en que sus ojos han anegado su grande Corazon.  
O! Si pudiera nuestro Vafallage tributarle el cõfuego, que  
deseamos! V. M. refucite de su dolor: que son muchas las  
Vidas, que interesamos todos en su aliẽto. El Cielo se lo  
conceda grande, para continuacion de su feliz conduẽ-  
muchos años.

*Dr. D. Manuel Diaz Freyle.*

DICTAMEN DEL Sr. Dr. D. PHELIPE  
Romana, y Herrera, del Consejo de S. M. y su  
Fiscal en la Rl. Audiencia de este Reyno de  
Guathemala, &c.

M. Ilustre Sr.

**E**L FISCAL DE S. M. HA VIS-  
to la Relacion de las Exequias cele-  
bradas en esta Santa Iglesia Metropo-  
litana, por la Reyna Nra. Srâ. Doña MARIA  
BARBARA DE PORTUGAL, que pretende imprim-  
mir el Señor Dr. Don Manuel Diaz del  
Consejo de S. M. Oidor, y Alcalde de Corte  
de esta Real Audiencia, Comissario nombra-  
do para esta solemnidad.

(A) Salvam  
Principem in  
aperto ciemē-  
tia præstabit,  
vnum erit in  
expugnabile  
monumētum,  
amor civium.  
Sen. de Clem.  
lib. 1. cap. 19.

El maior po-  
derio que el  
Emperador pa-  
ede haver de  
fecho en su  
Señorio, es  
quando el ama  
à su Gente, è  
es amado de  
ella. L. 3. tit.

1. P. 24

Y por lo respectivo à su Oficio, nõ  
halla en la obra, cosa que por ofensiva à las  
Regalías de la Corona, ni por inutil al publi-  
co, embarase estamparla: antes bien confide-  
ra proprio de un Ministro de S. M. el desseo  
de conservar la memoria de una Reyna, cuja  
clemencia, y afecto à sus Vassallos, pudo ser  
mas seguro alcazar de su Rl. Magestad, que  
el poder de su soberanía [A] asegurando el  
recuerdo de sus virtudes, y del obsequio, y fi-  
delidad de sus amantes Vassallos, en las mas  
remotas partes de sus dilatados dominios.

Tie.

Tiene nuestra nacion grangeada la reputacion de fidelissima a sus Soberanos. En todas edades hido repetidos testimonios de este apreciable caracter. Interin que Julio Cesar confió a los Españoles la guardia de su Persona tuvo segura la Diadema; y despedida, perdió la Diadema, y la vida. [B] No se ha ceñido nuestro amor, a los lucidos terminos del reinar: sino que passando el ocase de su brillante carrera, tributa obsequios a las Reales cenizas, para demostracion de su fe, su constancia, y su respeto. [C] No ha re-comendado a las palabras su fineza, por no exponer a dudas, el peso de sus quilates. [D] Ha librado su conocimiento como relevante prueba en sensibles expresiones de su dolor. [E] Ni la muerte que todo lo disuelve, [F] desata el estrecho enlace de nuestra gratitud, que transcendiendo de los esplendores del trono, a los funebres umbrales del Sepulchro, permite que la hermosa idêa de sus virtudes impresa en nuestra phantasia tocan-do las cenizas yertas, fomento la llama de nuestro amoroso vasallage [G]

(B) Sicen. in eius vita.  
(C) Propestius. Scilicet ut fulvum spectatur in ignibus aurum,  
lêpore fcdum, ro est experientia fides. Idc. Multum in amore fides, multum constantia prodest. (D) Voluntas magis declaratur factis; quam verbis leg. non tantum f. rent rat. haberi.  
(E) Greg. hom. 30.  
(F) Leg. 3. S. de f. de pub. juic. leg. ult. f. ad Leg. Jul. Majest.  
Mors: cuncta dissolvit. Cæs. apud salust. in castr.  
(G) Ov. d. 2. de rem amor. Admonitu refricatur amor; vultusque rotasum. Scinditur. Infamis causa pusilla nocet. ut pene extinctum circum gem si sulfure tangas; Viveret, et e minimo maximus ignis erit.

Olvi-



Olvidò el Egipcio el amor de Joseph,  
quando cessò con su vida la vtilidad que lo  
alentaba. [H] Pero los Isrraelitas nõ sepul-  
taron el amor con el Cadaver de Joseph: no  
era produccion de sus comodidades: era par-  
to de las virtudes del Patriarca: y assi por  
prendas de esta memoria, obsequiaron sus  
huesos, y por monumento de su fiel corres-  
pondencia, los conduxeron â la tierra prome-  
tida. [I] Erigieron los Egipcios Pyrami-  
des para sus Sepulchros: tuvieron por obje-  
to la vanidad, y esta maravilla del orbe, per-  
diò el nombre de sus Autores. [K] Conf-  
truiò la Reyna de Caria, Sepulchro â su que-  
rido Mauseolo. Este milagro del arte, fuè fa-  
brica del amor al Rey, demonstracion de fide-  
lidad al Esposo: y como hijo de tan bellos  
Padres, no solo perpetuò la memoria del por-  
tento, y del Autor; sino que Artemisa, ad-  
quirió la gloria de dar por nõbre â los sump-  
tuosos tumulos, el de su amado defũto. [L]  
El que erigiò el Sr. D. Manuel  
Diaz â la memoria de Nra. Catholica Reyna,  
fuè noble efecto de las proprias causas: nin-  
gun asan dispõsò su zelo, y su afecto, que con-  
tribuyesse â la sumptuosidad de la funcion:  
aũn teniendo prueba de su desempeño, en  
igual solemne obsequio, que consagrò como  
ector

(H)

Exod. Cap. 1.  
ignorabas lo.  
Joseph

(I)

Iosue 24.

(K)

Diodoro. lib.  
2. Plin. lib. 26.

(L)

Plin. lib. 36.  
cap. 5. Aul.  
Gel. lib. 101.  
cap. 18. Strab.  
lib. 14.

Rector de su Colegio Real de la Univer- (M)  
 sidad de Alcalá de Henares, á la Magellad de- Anima que a-  
 funta del Rey Phelipe Quinto, le parecia po- mat operatur  
 go, quanto obraba su esmero: [ M ] siendo magna, et re-  
 las disposiciones tan propias de su conducta, putat parva,  
 [ N ] como dignas de la magnifica pompa, operatur multa  
 á que se dirigieron. Todo conspirò al luci- et reputat pau-  
 miento. El Bronze resonò con repetidas des- ca, operatur  
 cargas de su Artilleria. Las Campanas con div, & reputat  
 clamorosos tristes tañidos. El pavimen- D. Tho-  
 to del Templo, se vistió de negros lutos. La mas.  
 Pyra ardiò en luces. El Tumulo, y Paredes (N)  
 se adornaron de misteriosos Hieroglificos, y Proba materia  
 metros expresivos, que representaron el com- probum ferti-  
 plexo de circunstancias que hicieron lamen- ta est fabrum.  
 table la perdida de Nrá. Reyna. El Coro en Maz. Tyr.  
 compasada musica recitó lugubres cantos, difert. 13.  
 tiernas deprecaciones. La Cathedra, se  
 viò asistida de Oradores cumplidos, que  
 con energia, erudicion, viveza, hermosura, y  
 concision, persuadieron lo justo de nuestro  
 natural sentimiento, describiendo las exelen-  
 tes qualidades que hicieron amable á la  
 Reyna en vida, y prometen para nuestro con-  
 suelo su eterno descanso en la muerte. El cõ-  
 curso fué serio, grande, y autorizado, digno  
 del Augusto Magestuoso objeto á que se de-  
 dicaba.

Nada

Nada en fin, saltó á solemnizar la  
funebre pompa, y la obra que la describe,  
como monumento del amor, fidelidad, y vir-  
tud, vinculára su perpetuidad en los sudôres  
de la prensa, y fragil consistencia del papel,  
con mas seguridad que en el marmol, ni en el  
bronce:

*Erexi monumentum ære perennius.*

Defendiendose contra las veracidades del ti-  
empo, y fatales rigores del olvido, como de  
la fuya se prometió Ovidio 13. *Metam.*

*Iam quæ opus exegi: quod nec Iovis ira, nec Ignis,  
Nec poterit ferrum, nec edax abolere vetustas.*

La Relacion está exacta, metodica, y puntü-  
al, y en ella tendran los eruditos que apren-  
der, y mucho que imitar en iguales ocasiones  
[ O ] y por estos titulos, la juzga el Fiscal,  
dignade la luz publica que deve U. S. permiti-  
rle. Guatemala, y Diciembre 31. de 1779.

D. Phelipe Romana.  
y Herrera.

(O)  
In omnibus o-  
portes imita-  
ri quod meli-  
us est. Aristo-  
tel lib. 9. Et  
hic.

APRO



APROBACION DEL M. R. P. M. JUAN YGNACIO  
de Ignerategui de la Sagrada Compañia de Jhesus.

Señor Provisor.

**H**E RECONOCIDO LOS ESCOLIOS A LOS GEROGIIEICOS, la Relacion de las Exequias de la Reyna nuestra Señora, Doña MARIA BARBARA DE PORTUGAL, que en Paz descanse, el Sermon, y Oracion, que en ellas con general aplauso se dixeron en esta Santa Iglesia Cathedral. Y en verdad, que debo dar â US. las gracias por la obligacion, que me impuso de registrar tan bellas piezas. Grande mente me he utilizado con su leyenda; y me persuado, â que nô se tropezará en ellas, ni con el menor rasgo, que pueda desagradar, aun â la rigidissima critica de nuestra era. Mucho pudiera decir en elogio de producciones tan ingeniosas, y pulidas; pero las otras serán el mejor panegyrista de sí mismas. Por tanto, puede US. siendo de su agrado, conceder la licencia, que se le pide, para que salgan â la luz publica: pues no contiene cosa alguna, que desdiga de la pureza de nuestra santa fee, ni buenas costumbres. Así lo juzgo. Salvo &c. En este Colegio de S. Lucas, de la Ciudad de Goatemala. oy 30. de Diciembre de 1739. años.

SEÑOR PROVISO,

B. L. M. de VS. su menor servidor, y Capellan.

JHS.

Juan Ignacio de Ignerategui.

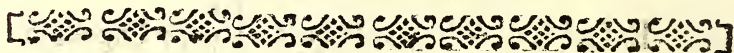
### LICENCIA DEL SUPERIOR GOVIERNO.

**E**L Sr. D. Alonso de Arcos y Moreno, Cavallero del Orden de San Tiago, Mariscal de Câpo de los Reales Exercitos de su Mag. Governador, y Capitan General de este Reyno, de Goatemala, y Presidente de su Real Audiencia, &c. Concediô su licencia para la impressiôn de este Sermon, Oraciô, Geroglificos, y Relacion de las Exequias de la Reyna Nrâ. Srâ. Doña Maria Barbara de Portugal, visto el Parecer del Sr. Fiscal D. Phelipe Romana, y Herrera, como consta de su Decreto de 31. de Diciembre de 1759. años.

---

### LICENCIA DEL ORDINARIO.

**E**L Sr. Dr. D. Francisco Joseph de Palencia, Arce-  
diano de esta Santa Iglesia Metropolitana. Juez  
Provisor, Governador y Vicario General de este Arzo-  
bispado, &c. Concediô su licencia para la impressiôn de  
este Sermon, Oracion, Geroglificos, y Relacion de las  
Exequias de la Reyna Nrâ. Srâ. Doña Maria Barbara de  
Portugal, visto el Parecer del M. R. P. Juan Ignaciô de  
Iguerategui, de la Sagrada Compañia de Jesus, como  
consta de su Decreto de 27. de Diciẽbre de 1759. años.



LICENCIA DEL ORDEN.

**J**OSEPH BELLIDO DE LA COMPANIA  
de Jesus Preposito de la Casa Professa de Mexico,  
Vice - Provincial de esta Provincia de Nueva Espa-  
ña, por la presente, doi licencia para que se imprima el  
Sermón, que predicò, y la relacion del Tumulo, con to-  
das sus Poësiás, que dispuso el P. Manuel Mariano de  
Iturriaga, en la Santa Iglesia Cathedral de Guatemala,  
à la Señora Doña Maria Barbara de Portugal, nuestra  
Reyna, que goze de Dios: por tener para ello authori-  
dad de N. P. General Lorenzo Ricci, y por haverlo re-  
mitido à personas doctas de nuestra Compañia, y nõ ha-  
ver hallado, ni en lo uno, ni en lo otro, cosa digna de  
censura, en fe de lo qual, di la presente en Mexico, fir-  
mada de mi nombre, sellada con el Sello de mi oficio, y  
refrendada de mi Pro - Secretario, à 6. de Agosto de  
1759. años.

JHS.  
Joseph Bellido.

Antonio Ruiz.  
Pro-Secretario.



# PROLOGO

AL LECTOR.

**A**Migo; Por si ácafo entre otras cosas notâres, que en muchos destos Geroglificos, adorno las pinturas con la Persona de Nrò. Soberano, te prevengo de las razones, q̄ tuve, para hacerlo: El *Rey Dolor*, es un affecto real, y me pareció enigma de la ternura pintar al affecto de un dolor, que todo es alma, en las sombras de una Persona real, que le dá cuerpo. A más de que, mi asumpto, todo ha sido eternizar el llanto del Rey, immortalizando su dolor mortal en la memoria de los siglos. Son estos Geroglificos historicos; y Claudio Minoes en su *Sintagma de Symbolis*, nos enseña, que Geroglificos desta naturaleza, nõ desdennan en la pintura â las Personas, â quienes pertenece la historia, como pertenece â Nrò. Catholico D. *Fernando* la del Dolor Reynante en sus estados. Lè, si quieres, â Alcianto, y verás, que aprendi tambien de sus exemplos, lo que enseña este documento de Claudio. Vale.



# RELACION.

**H**ACER DE MUCHOS UNO ; ES EL EMPeño del amor , y por esso arrebatados de un ciego frenesi ciertos Amantes , empeñaron â la pericia de Vulcano , en que metiendolos en su fragua , y golpeandolos en su yunque , formara de dos un solo cuerpo. Fabula, què , ô yo me engaño , ô es un mysterio adulterado en una phantasia , que impregnada de desconciertos , profanò el respeto , debido â la inesf. ble Encarnacion de ù Dios , â quien hizo hombre el incomparable Amor , que nos tiene. En la fragua de su caridad , y â golpes de su Omnipotencia resultò de dos Naturalezas un Supuesto : y trastornando tan sagrada armonia , fingiò la antigüedad otros amantes , otra fragua , y otros golpes , en otro yunque. El efecto fuè , que corrida esta diligencia , se hizo de ambos un individuo solo con dos caras:

*Sic ubi complexu còterunt membra tenaci,  
Non duo sunt ; sed forma duplex :::*

Ovid. 4.  
Metaph:  
Fabul. II.

No sòn los ùnicos , que se precian de amantes con dos caras , las que tienen â cuenta de su alternante variedad , ô de su infiel correspondencia. Pero no es menester hacer recurso inutil â las Fabulas , para explorar la union , con que estrecha un verdadero amor las voluntades. Sabemos ; que metidos en la fragua del mismo amor , que los enciende , y probados al yunque de una firme correspondencia , se enagenan , saliendo los Amantes , de si ; se niegan hasta el ser , ni tienen otro , que el que les dà el amor mismo en el Corazon de sus amados. Valiente testimonio de esta incontestable verdad tenemos al Capitulo 2. del Genesis. Habla Adan de la estrecha union , que ha de tener con Eva , y pronosticando el indisoluble nudo del Santo Matrimonio : seràn dos , dice , el Hombre , y la Mujer ; pero dos en solo un cuerpo , estendiendo â los Cu.

erpos

ergos el Matrimonio la unidad, que tenia trabada en las Almas el Amor. Esto tuve presente, quando crei, que N. Catholico Saberrano el Sr. *D. Fernando VI.* vnido en castos hymeneos con N. Reyna, y Señora *Doña Maria Barbara de Portugal*, su Consorte; hacia con ella un solo Cuerpo, animados los dos de una sola alma. Y lo cierto es, que aunque nos queramos desentender de esta generalidad; (que suele padecer las lastimosas excepciones, que lloran, y han llorado los siglos,) sabemos de estos Soberanos Amantes demonstraciones de amor tan Magistruo al par, que tierno, que los pudiera tomar el zelo para exemplar de union, y amor entre casados. Esto sabemos, y esto sabiamos ya, quando recibimos anticipadas por el Correo de malas nuevas, que suele despachar en su ligera rueda la Fortuna, las fatales noticias de la temprana muerte de N. amabilissima Reyna. Y si bien la esperanza no se dexó oprimir de las neutralidades del temor; mas que temor, tuvimos certidumbre, de que si era cierta la muerte de la Reyna, era seguro el estrago en la vida del Rey. Presagio, que experimenta ya nuestro dolor desgracia, por las noticias, que traen los Mercurios, y Cartas de Madrid. Pintan estas en la imagen del Rey un cadaver con alma, un cuerpo sin espíritu, un espíritu sin aliento, un dolor vivo, en un Amante muerto de dolor, con la pesadumbre de una muerte, que llora como fuya. Y si tanto se ha entregado su Magestad al sentimiento: si este ha penetrado á lo mas intimo de las almas de sus Vassallos; que tengo ya, que deliberar en la idea de Geroglificos, y Sermon? Si ambos eran tan uno nuestros Reyes; no será bien, que lastimada mi pluma llore borrones de tinta en el papel, quando todos derraman llanto de agua de la vena del Corazon, que hirió una muerte con dolo, ó con un dardo? No es el dolor del Rey, el que reyna hoy en los dos dilatados mundos de España? Pues sea Rey el dolor de un Rey, que muerto de amor está rendido, postrado, avasallado á su pesar: y ni las Piedras, ni las Estrellas, ni las Flores lo ren por sí, quando á llorar por FERNANDO las executa á todas el Dolor. Con-  
tem.



temple la lealtad de nuestra lastima muerto de dolor, y amor á Fernando, y contemple viva nuestra firme esperanza á MARIA BARBARA.

A las nueve de la noche, (que noche hubo de ser, y noche triste,) del dia 25. de Marzo de 1759. llegò á esta Ciudad el correo, que se esperaba, y se temia, para salir de las dudas, en que vacilaba nuestra lealtad neutral por las noticias, en si era viva, ò muerta nuestra Reyna. A la misma hora, y con esta inquietud, se juntó el Real Acuerdo por el M. Ilté Sr. D. Alonso de Arcos, y Moreno Presidente, Governador, y Capitan General de este Reyno de Goatemala, y abriendo la Real Cedula hizo á todos participantes de la pena, conque escribí su Magestad el doloroso fallecimiento de N. Reyna su Esposa, sucedido en veinte, y siete dias del mes de Agosto del año de 1758. Manda su Magestad, que por el espacio de seis meses se vistan lutos rigorosos, y que se hagan las exequias, y sufragios debidos, como se expresa latamente en la Cedula.

Dixe yá, que manda su Magestad, y yá es ocioso decir, que obedeciò el Sr. Presidente á su real orden: pues solo tarda su lealtad en executar, lo que tarda su Magestad en insinuarle su voluntad, aún sin preceptos, que lo obliguen. En efecto, el dia siguiente 26. por orden de su Señoria se publicaron los lutos, y á las 12. del dia avisaron de tan sensible muerte, tambien por orden suya, las Campanas de toda esta Ciudad, con graves, tristes, y pausados clamores. Luego nombrò por Diputado, y Comisario, para las magnificas honras, que se trazaban, con todas las facultades, que á su practica conducian, al Sr. Dr. D. Manuel Diaz Freyle Oidor, y Alcalde de Corte de esta Audiencia. La eleccion no digo yò, que fuè acertada, porque aunque no es sospechoso mi aserto, donde conocen todos al Sr. Don Manuel, se pudiera presumir, en otra parte, que habla mi pluma sobornada de la passion; pero aunque yò lo calle, gritan todos, que la eleccion fuè digna de una madura providencia. La actividad, el esmero, el honradissimo pundonor, el deseo vehemente de

re de un feiz logro de su sollicitud en quando emprende, (y emprende mucho bueno,) son prendas, que resaltan, emulas de otras muchas, que tiene no vulgares, en la Persona de este noble Ministro, cuya diligencia quedo bastante executoriada, desde que en Alcalá lucio su empeño, y su lealtad á la Corona, en los solemnísimos funerales, que hizo á la immortal memoria del Sr. D. Phelipe V. siendo Rector en el Colegio de su Magestad de S. Phelipe, y San-tiago, y se ha excedido en las que ahora ha encomendado á su desvelo el M. Iltre Sr. Presidente, quien con mil razones ha vivido, y vive muy pagado de sus aciertos en esta, y en otras felices experiencias de su conducta.

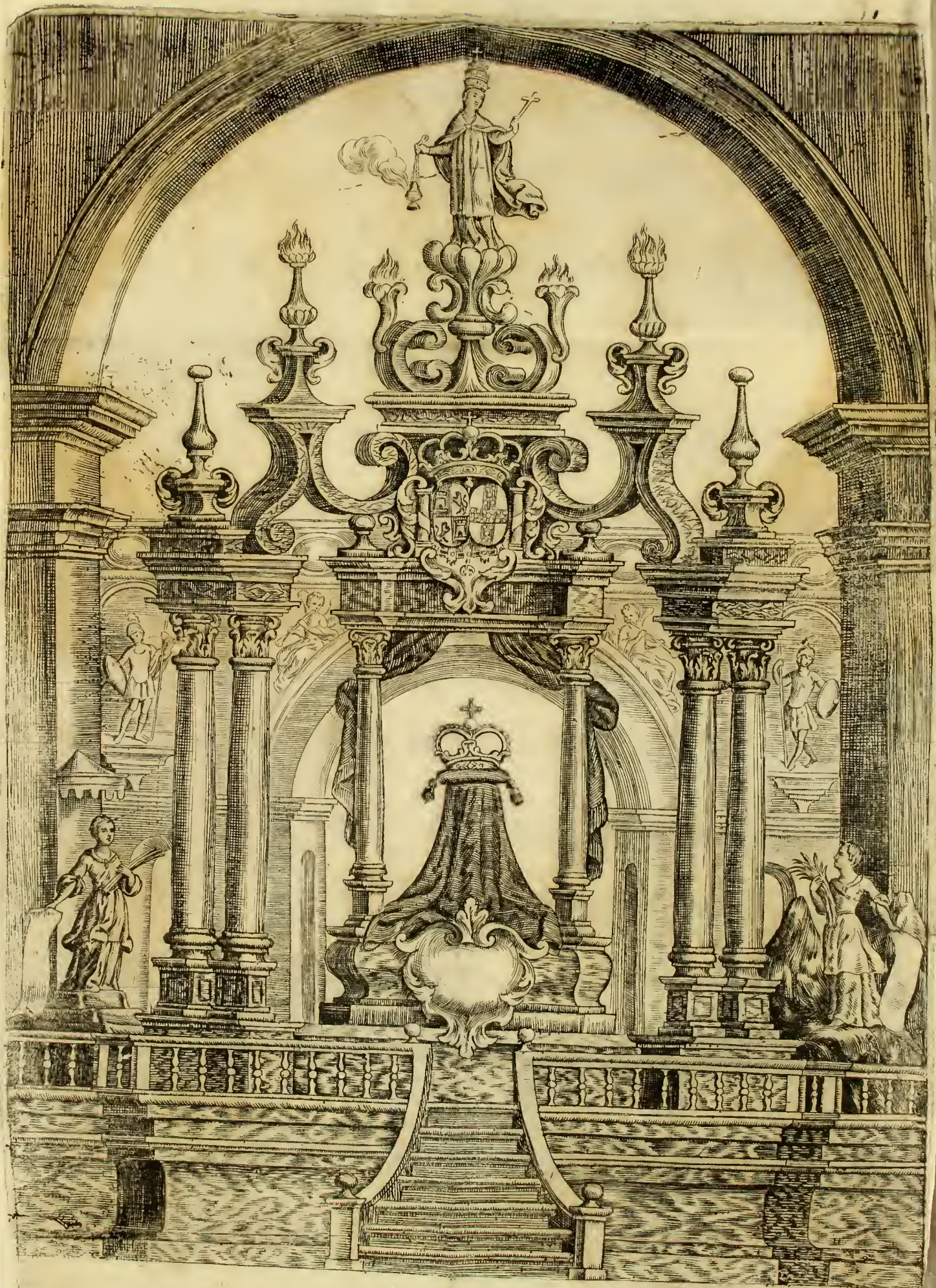
En desempeño de la confianza, que hizo el Sr. Presidente de su cuydado, nombró inmediatamente Oradores funebres: encargó á la destreza de los mas acreditados Artífices la ereccion, y adorno de la Pyxa, y la pintura de los Geroglíficos: señalo para la execucion de las Exequias los dias ocho, y nueve de Junio: Previno, que en este á las ocho de la mañana estarian en la Sala principal de Palacio los Señores Presidente, y Oydores á recebir los justos pesames en nóbre del Rey N. Sr. cuya Persona respetosamente representan: que uno, y otro dia se doblasen las Campanas en la Cathedral, Parochias, y restantes Iglesias de las Comunidades de ambos sexos; y que el Sargento mayor Don Melchor Mencos previniese la Artilleria, y Milicias de esta Ciudad, para que hiciesen sus demonstraciones militares en los dias consignados para el funeral. De todo se pasaron los correspondientes avisos por el Escribano de Camara, y Portero de la Rl. Audiencia: y preparado todo, el dia siete de Junio quedo la Iglesia Cathedral adornada de todos los aparatos funebres, y tristes Geroglíficos, que en lengua latina, y castellana de diversidad de metros, se colgaron repartidos en su atrio, y Filastrotes con el orden, y por las razones, que diremos despues.

La Pyxa sorprendia la atencion de los Sugetos de buen gusto, y embelesaba la curiosidad de todo el mundo.











10

menfo gentio, que concurrí. Para colocar su agigantá-  
da machina, cedió la Cathedrál todo el Centro que sale de  
su Cruzero, para el Pulpito: sitio, que ocupó la grande-  
za sobervia, y magestuosa mole de un Regio Panteon de  
Marmoles, y Jaipes, en primorosa perspectiva, acomoda-  
dos para Sepulcro digno de las Personas Reales. Su zo-  
colo era de marmol obscuro, ô color de pizarra con su  
barandilla morada: El Cuerpo principal se veia matiza-  
do de morado, violeta, blanco color de perla, y verde  
obscuro: colores, que imitaban las apariencias de las  
piedras mas finas con sus betas correspondientes: broncea-  
dos los filetes de las cornijas, los Capiteles, bozeles, y  
plintos de sus Columnas. La Urna estaba cubierta de ter-  
ciopelo negro orleada con franja de oro, y sobre ella  
una almoadá de lo mismo. La Coróná de Oro cerrada  
era depósito, que guardaban quatro Columnas de lapífa-  
zuli, dorados sus plintos, y Capiteles, con su alquitraba  
correspondiente, que hacia union con el remate del Cu-  
erpo principal. Y esto baste, para nó incomodar con mas  
prolija descripcion á los Lectores, que si quieren hacer,  
se cargo del primor de la Pyra, la tienen á la mano, para  
presentarla á los ojos: y no hai necesidad, de que se ocu-  
pe la pluma en el trabajo, que le quita el buñil con la  
Lamina, en que solo se apagan las infinitas luces, que  
ardieron, y lucieron en finissima Cera de bujia de tres,  
dos, y una libra.

*(O) La Lamina es, laque aï se manifiesta.*

**N**O hai consuelo para un atribulado, como ver, que  
se intexelan compassivos los orros en su pera: qui-  
siera hacer á todos publico su dolor, para hacer comu-  
n la lastima de todos en su angustia. Por esto la tris-  
te Jerusalem atajando á los caminantes el passo con sus  
gritos, los convocaba á la commiseracion de su desgra-  
cia; haciendoles entender, que su dolor era sobre toda  
exageracion incomparable, para que lastimada la piedad,  
le pagara el tributo de compassion, que se le debe á una  
miser.

miseria. Así Jerufalen , y así tambien la triste Goathes mala: Trazóse, pues , una tierna convocatoria, para que todos entrarán á lloxar en la Iglesia , lo que sentían en la Ciudad. Y para esto se dispusieron nueve tarjas, que distribuidas con hermosura en las tres puertas del magnífico frontispicio de esta Metropolitana , avisaban á todos la obligación , en que estaban sus Corazones , y sus ojos de llorar , y sentir , para ayudar á sentir , y á llorar , á Nuestro Rey. Coronaba la puerta del medio un primoroso Tarjeton , en que se dexaban ver ocho de las nueve Musas , yá casi moribundas , y ahogadas en la Castalia; pero en qué Castalia? En la que formaban dos caudalosos Ríos , que se descolgaban precipitados por la falda del Monte Parnaso, en cuya cima quebaba corazones hecho un dolor nuestro conternado Monarcía, anegado en las lagrimas, que corrían á llenar el buque de la Fuente. Sobre la transparencia de sus aguas se quezaban llorosas las hermanas, con este mote: *Omnes mors una peremit* , y á bajo con bien distintos caracteres se explicaba la phantasia con esta

### *Octava.*

Fuentes puras los Ojos de FERNANDO  
dos Castalias de llanto están vertiendo,  
y mientras él vâ su agua derramando ,  
toda Aganippe se la vâ bebiendo :

Las Musas , que esto ven, examinando  
la noble causa , que lo está asfiendo,  
dándose al sentimiento por despojos ,  
se vâ á pique ahogadas en sus Ojos.

Seguian despues cada una por su parte, segun los respectivos officios , que les atribuye la Mythologia, esforzando



do la enérgica gravedad de su pena ; para que rendidos al sentimiento todos , ninguno se escusara de jurar vassalla-  
ge en los infelices dominios del dolor. No llevaban las  
Octavas otra inscripcion , que el nombre de cada una , y  
este se creyó , para una buena inteligencia, sobrado escho-  
lio del concepto , y propiedad , conque hablaban por el  
orden siguiente , en que se hizo preciso partir la sexta  
entre dos Musas , por servir al numero de piezas , que  
me prescribió la armonia.

*Enterpè.*

El dardo , que la muerte ha disparado  
â esse Real Corazon , â mi me ha herido  
en el pecho de modo , que ha quebrado  
metal templado del mejor sonido :  
Falte , pues , al tormento de cantado ,  
lo que tiene en mi pecho de sentido ,  
y passad adelante : que aunque mudo ,  
grave oïreis â un dolòr , que rompe agudo.

*Clio.*

Por vèr, si mi dolor recuerdo impetra,  
con mi tierna memoria , aùn del olvido ,  
tentè â escrebir en marmol ; mas penetra  
tanto el dolòr , que el marmol se ha partido:  
*Muriò la Reyna* ; escribo , y con la letra  
al Rey el alma en trozos le divido ;  
màs para eternizàr tan triste historia ,  
entradla â lèr impressa en su memoria.

*Cali.*

*Caliope.*

Callen las lenguas oy ; hablen los ojos ,  
 articulando sylabas vertidas ,  
 que si brotaron en el pecho abrojos ,  
 correrán azuzenas derretidas :

Rhetorico el pesár profiera enojos  
 con voces mudas, sí ; pero sentidas :  
 que quando vsa el dolòr de reticencia ,  
 no le falta á los ojos su eloquencia .

*Polymnia.*

No basta , nò , llorár tanta tristeza  
 por los ojos no más , nò , Ciudadanòs !  
 que quien quiere llorár por su Cabeza ;  
 debe llorár tambien con ambas manos ;

Accionando las mias con viveza ,  
 lenguas se hacen de assumptos soberanos ;  
 mas si llorais del Rey tristes enojos ,  
 os servirán tambien mis manos de ojos .

*Thalia.*

Yò entre todas la Musa mas florida ,  
 á crueldad de un dolòr toda espinada ,  
 á llorar os convoco enternecida ,  
 de una espiná mortál atravesada :

Impio rigor de Parca florícida  
 me ha dejado tån bien escarmentada ,  
 que passando mi pecho entre dolores ,  
 nũca más gastarè mi pecho en flores . *Era :*

*Erato.*

Dulcemente otra vèz entretenida,  
de FERNANDO entonè castos amores;  
mas yà de sus pesares condolida,  
hago triste concierto â sus dolores:  
Endechas tristes son, las que atigida,  
de la Parca compongo â los rigores:  
Llorad: que es otro tiempo, y â otra danza,  
nos obliga del tiempo la mudanza.

*Terpsichore.*

*Melpomene.*

No de Lachesis lloro tyrania,  
ni las crueldades lloro de amor loco:  
lloro, y quiero, que lloren â porfia,  
al vèr, que en llanto tâl, no me sufoco:  
Siendo dia de llorâr, este es mi dia:  
Mucho quisièra hacer; y hago tan poco,  
que siendo tanta la ansia, conque lucho,  
No hago, FERNANDO, mas, que llorâr mucho.

Havrà yà hechado menos â Urania el Erudito, y no dan-  
do con el â ni en la fuente, en que solas ocho se pintan;  
se hace preciso satisfacer con el motivo â su dudosa curiosi-  
dad: Apartòse, en esta ocasion Urania de sus otras her-  
manas, porque esta tiene todos sus pensamientos en la glo-  
ria: ni, la que crê nuestra piedad, que goza *Maria Barba-  
ra*, podia dâr assumpo â sus lagrimas, y si materia al re-  
gocio, conque subièdo su punto â las Esfrellas, quiso po-  
ner sobre ellas, para solido consueño del Rêy, â su Con-  
forte. Oigase el suave accèto de una vòz bajada del Cielo  
â la tarja ultima.

s

*Ura-*



Urania:

Basta, FERNANDO, yà, basta de llanto?  
hagan lugar tus ojos al consuelo,  
conque aliviando tu mortal quebrantò,  
con musica entretengo tu desvelo:  
La Reyna assumpto alegre dà á mi canto,  
y pues siempre mi canto fuè del Cielo,  
escuchame: que en pena tan notoria,  
no vâ acorde tu llanto con su gloria.

Hasta aqui las Musas, á cuyo empeño se librò la Convocatoria, por ser ellas las mas interesadas, en la perdida de una Reyna, que tanto ennobleció las bellas letras características del Parnaso. El efecto fuè, que no queriendo nuestro Rey más alivio de su mal, que el mismo mal, no se dejó mover de las penetrantes voces de Urania, instruido bien en la verdad, conque cantò Virgilio: *Una salus miseris: nullam sperare salutem*; pero todos se movieron á la persuasiva energia de las demás, de tal manera, que rendidos á la lastima entraron despedaçados del dolor, á derretirse en lagrimas, no solo los Patricios, y Moradores infinitos de Goathemala; que para arrastrar á estos á la Iglesia, sobra la buena ley del vasallage; se alcançaron de más á más las estanciones successivas del Año: se unieron, olvidando su irreconciliable enemistad, los Elementos: se juntaron, venciendo sus distancias, todas las quatro partes del Mundo: se ablandaron las piedras: se consiguieron la misma Muerte, y la Muerte, las piedras, los elementos, las edades, el mundo todo con sus partes, se hicieron tributarios del dolor, que en FERNANDO, se ha jurado Rey de sus dos Mundos.

Entremos, á la Iglesia, cuyas primorosas Columnas, y paredes sostenian en las tarras, todo el peso del gravoso dolor, que nadie pudo sostener, sin rendirse á

su

su pesadumbre ; en el Corazón. Era throno magestuosamente enlutado del dolor reynante, la Pyra: por esso có acordada providencia se descombro el puestro á la feria magestad de su estructura: ni se vió en ella más, que el Epytaphio latino, y las dos Elegias, que dán á lér las dos Estatuas laterales. Las otras piezas repartidas por la espacia. la capacidad de todo el Templo, fueron melancolica diversion de los Corrillos, que formaba successivamente el dolor: los que convocados de la curiosidad, y juntos en el círculo de la Pyra, yá se vê, que huvieran embarasado con tropeas confusas su vista, y huvieran obfurecido no poco el desahogo lucido de su esplendor. Vamos ahora registrando los Geroglificos, y examinando ( si alguno tienen, ) sus conceptos.

**U**N Corazon era entre los Egypcios la expression más gallarda de un Sepulcro, si cremos á Pierio Valeriano: en el corazon de la tierra fué sepultado el Hombre. Dios, dice el Evangelista San Matheo, y en el Corazon de N. Catholico Soberano, vive aún despues de muerta N. Reyna, y Señora, firviendole de Sepulcro, sin ser piedra, un corazon de carne tan blando, como fino. En el por tanto se debiera gravar el Epytaphio, que se dexaba ver en la Pyra, y dice así:

Lib. 34.

Cap. 14.

Cap. 12.

V. 14.

Non jacet hic,

Quam quæris;

Iacet hic

Dolore transfixus,

Morte exanimis,

Animus totius Regni:

Tenebris obscuratus hic occidit;

Hispaniæ Sol clarissimus:

Umbri sepultus lucis fuit

Iacet

Tacet h'c  
FERDINANDUS,  
Qui post luminis sui Occasum,  
Lucem posse videre sese, negat.  
In ejus igitur mortuo Corde  
Urnâ Dolor construxit,  
Ubi æternum vivet,  
Quam credis mortuam:  
Æternumque regnabit,  
Quam Coronâ spoliata arbitraris,  
MARIA BARBARA,  
Hispaniarum Regina.  
Quæsitam hanc rursus, qui velis;  
Terre locus hic est:  
Recede, Viator, ab hac urna,  
Cælum cogita:  
Via est, quæ ducat ad vitam:  
Arcem licet hanc arripe,  
Ut regium mortis spoliū ad invenias.  
Tanta nempe Regina,  
Vel Regio FERDINANDI Corde,  
Vel uno Cælorum Regno capi potest;  
Utrobique tamen  
Requiescit in pace:  
Neque enim mortua credi potest,  
Quæ ad immortalē vitam traducta est,  
Anno à Christo servatore nato  
M D.CCLVIII.



**N**O soy el vivo yo, por mas que lo pavelca, decia el  
Apostol de las Gentes S. Pablo : Vivo, porque tengo Ad Gal. 2;  
go vida; pero el que vive, no soy yo: porque es age-  
na, no es mia; sino de Christo la vida, que yo tengo.  
Primores del amor: enagenarse quien ama de lo suyo;  
porque todo sea solamente de su amado. Por esso yo, (al  
ver la lastimosa imagen de Nro Rey, a quien tan muerto  
nos pintan las fatales noticias, que vienen de la Corte,)  
discurro, que quien murio, no ha sido *MARIA BAR-*  
*BARA* Ntra Señora, (que en paz descansa,) sino Nro  
amabilissimo Rey el Sr. *D. Fernando*: No soy yo la mu-  
erta: que yo vivo immortal; el muerto, el que en mi mu-  
ere, es mi querido, podia decir nuestra difunta, y dice  
este Epythio Castellano.

Aqui, España infeliz, aqui perdida  
yace tu gloria, tu esplendor aseado;  
Aqui yace tu aliento desmayado,  
apagada tu luz, muerta tu vida:  
Parca tyrana fue, la que atrevida,  
España, la Cabeza te ha cortado,  
y almas muchas de un golpe te ha llevado,  
al estrago funesto de una herida:  
Aqui yace; ay dolor! Que se entenece,  
y en triste viento el Alma se deshace,  
al ver, que yace, quien aqui fallece!  
Pero ah! que aunque la muerte se disface,  
Vassallo del dolor, [ Que te parece? ]  
es *FERNANDO* tu Rey, el que aqui yace.

**S**Abidora de estrago tan lastimoso esta Real Audien-  
cia de Goathemala, se finge arrebatada del dolor a  
una providencia digna de su lealtad: Llama a juicio  
a la

à la muerte : hacele cargo de la grosera iniquidad , conq  
 ensangrienta su guadaña en la vida mejor del Rey mas *justo*.  
 Que mates, (le dice,) à nuestra Reyna, dolor es gra-  
 de ; pero tienes licencia del Dueño de la vida , y nos de-  
 bemos conformar con los adorables designios de su volun-  
 tad ; pero si aún no la tienes , para ser homicida de *Fernando* , : Si aún no es llegada su hora , porq aún no quie-  
 re el Cielo , ( ni quiera eternamēte, ) que se llegue ; como,  
 atrevida , te adelantas à anticiparle el fin , à quien debia  
 era ser eterno ? No soy yo ; ( respondió prompta la Mu-  
 erte en su descargo, ) el amor , que professaba extremo  
 à su Conforte , es Reo de esta muerte , que à mi me  
 imputa la Justicia. Y esto es lo que se escribía en el Tarje-  
 ron , que al lado del Evangelio se descolgaba de la mano  
 siniestra de la visarra estatua , que representando à la Ri-  
 Audiencia, mancejaba las insignias de la Justicia, en la ma-  
 no, que ocupaban sus varas. Dice así la

#### ELEGIA.

Adūs : te nostri caussa hūc , Libitina , doloris,  
 Hūc te in iudicium regia Turba vocat.  
 Crimina te fontem primi genuere Parentis :  
 Exemplo Patris Filia crimen amas.  
 Omnes te accusant , nemo neque jure querelas  
 In pharetras meritò jactitat usque tuas.  
 Omnia tu patras homicidia sava per Orbem :  
 Tu regale feris vulnere , dira , caput.  
 Ergo age, cruda nimis, nobis nimis improba Parca,  
 FERNANDI vitam cur jugulas gladio ?  
 Reginae licet usque necem dessemus , & imber  
 Currit , ut alpinis nix resoluta jugis ;  
 Est tamen in tanto parva hæc medicina dolore:  
 Esse cruentatam te , voluisse Deum ;

15  
At caput in Regis facta est tibi nulla facultas;  
Injustè Regis cur caput atra feris?  
Læse Majestatis habes, Mors impia, crimen,  
Iustaquè delicto debita pœna tuo est.  
Fallere, [mors inquit,] dolor ipse fefellit acutus:  
Elebilis hic casus non mea culpa fuit:  
Ipsa ego Reginam crudeli morte peremi;  
Qui perimat Regem, regius extat Amor.  
Ergo quid in mortem præfigere theta paratis?  
Plures fecit Amor savus in Orbe neces.

Refundiendose, pues, por los descargos de la Muerte, toda la culpa en el Amor, compareció este Reo de lesa Magestad en el juicio de esta Ciudad de Goathemala. La que, para tomar justa venganza de tan noble, como sensible atrevimiento, unas veces lo quisiera abrasar en el fuego de sus Volcanes, otras ahogarlo en los ojos de agua, que exprimí de los pechos de sus Moradores el dolor, mas advirtiéndole, que el Amor, ya por nacido en las aguas, ya por ser todo de fuego; ni se consume en este, ni en aquellas se apaga, desesperó de dár castigo digno á su Reo; y poniéndole, gustosamente despechada, en manos de enemigo tan poderoso; muera yo, ( exclama, ) y muramos todos de amor, como muere de amor N. Monarca. Esto es lo que se le en el Tarjeon, que ocupa la mano diestra de la vistosa Estatua, que al lado de la Epifonia representaba á esta Ciudad. Dice así la

### ELEGIA.

Quid gelido pallens trepidas, Pharetrate, timore:  
Quid tundis trepido verbere pectus, Amor?  
Pœnituisse tui sceleris te posse, negamus:  
Pectora sunt saxi asperiora tua.

Quid



Quid simulas igitur gemitus, suspiria, luctus?  
 Ceu sentire capax, durior ære, fores.  
 Per te FERNANDUS [testis Mors criminis extat,]  
 Ictu læthali saucius usque dolet.  
 Per te, crudelis, tenebris jacet ille sepultus:  
 Ille sua, cæco vulnere, luce caret.  
 Engemebunda jacet pariter Goathimala casu;  
 Et crescunt flammæ fetibus, Æthna, tuæ.  
 Scilicet ut jaculis fixum caput adstat acutis,  
 Sic etiam capitis mortua membra jacent.  
 Ergo tu nostri dicaris funeris Author,  
 In tantas clades, ingeniose Puer?  
 Ecce vide: flammæ duplex vomit iste Vesuvius;  
 Flammæ, in Regem, quas amor ipse fovet.  
 Illuc, quas possis, dignas dabis improbe pœnas;  
 Ignis pœna tibi, sis licet ignis, erit.  
 Memiseram! Crescis lachrymis, augetis, & igne,  
 Est scelerei vindex pœna nec ulla tuo.  
 Ergo, quo Regem, nos omnes trajice telo:  
 Optamus cuncti, te feriente, mori.

Mucho quisiera llorar la Tierra la muy temprana Muerte  
 de la Rosa, que le usurparon los Cielos para Estrella; pe-  
 ro aunque quiere llorar, y por tener parte en la pesadum-  
 bre del gran Fernando, quiere, que esse llore tambien de  
 quenta fuya, siente verse tan pobre de aguas, que llorar  
 como Rica de Minas, que ofrecer: Quisiera ver repetido  
 en toda su redondéz el diluvio, para que fuera un diluvio  
 de aguas su llanto, y se pinta sentada á las orillas del Mar,  
 á quien, señalándole sus riquezas, ofrece liberal montes  
 de Oro, por una gota de agua. El mote se lo hurto la

Fin.

Pintura á Jeremias formando este emistichio: *Quis mihi det fontes lacrymarum?* y la idea se explicaba en este

### SONETO.

Ah! Si otra vèz el mar me construyera  
salobre pyra de Christal! Llorara  
â mares el dolor, que al Rey dispara  
fatal aljaba de la Parca fiera:  
Ah! Si tã grande mi aridèz no fuera!  
En el màr de mi llanto naufragara,  
y porque mas FERNANDO follofara,  
otro mar de amarguras le lloviera:  
Màs infeliz de mi! que aunque me apuro;  
y su lastima siento; nõ la lloro,  
pobre de agua, por mas que la procuro:  
Deme el Màr llanto, y yò de mi thesoro,  
si me enriquece de aguas, le asseguro,  
por cada gota de agua, un monte de Oro.

Pielagos son de lagrimas, los que han vertido los ojos de  
nuestra real Cabeza, y los que siguen aùn derramando:  
pareciendo, que excede â la capacidad de un sentimiento  
tanto llanto, se finge con galana exageracion, que ha  
consumido todo el caudal de agua, que atesora en sus an-  
churosos terminos el Oceano. Este, obediente â leyes su-  
periores, mantiene dentro de sus limites â las aguas; pe-  
ro el sentimiento de N. Rey, no se sujeta â leyes: bebe  
hydropico mas, y mas amarguras, para vertèr mas, y mas  
lagrimas. Esto sirve de escusa al Màr, que aridò, y seco  
se negò â la proposicion de la tierra con este mote: *Me  
dolor exhaurit, y este*

### SONETO.

Que es lo que pides? Tierra, considera;  
 que he quedado yo tal, que si se apura,  
 para templar la sed de mi amargura,  
 ni una sed de agua se halla en mi ribera:  
 Toda se la ha bebido lastimera  
 una pena, un dolor, una ternura,  
 que con mi agua regò la sepultura,  
 en que enterrada està tu Primavera:  
 Pídele agua à FERNANDO, que sediento,  
 agotò mi caudal, è hizo despojos  
 mis ondas su dolor del sentimiento:  
 Pero que te ha de dar? si con enojos,  
 hydropicos de llanto en su tormento,  
 poco el Mar les parece à sus dos ojos!

Para cumplir el Fuego con su obligacion, parece; bas-  
 taba, que encendiendo la Pyra, derritiera en llanto à la  
 Cera; pero hacer esto no mas, fuera dexarse apagar el  
 Fuego del Agua, y assi empujado en la competencia su  
 ardor, no solo hizo llorar de dolor à la cera, como lo ex-  
 plica el mote à la sombra de un Cirio: *Cera flet igne cre-  
 mata*; sino que el mismo abrasado de compassion, se des-  
 plomaba derretido desde la esphera, y liquidandose en  
 hilos rojos sobre una Alberca, avivaba su voracidad con  
 las aguas: formaba un mar bermejo, q̃ ni nacido à un llanto  
 de amor, todo de fuego, con este: *Rubras reddidit ig-  
 nis aquas*. Esta fuè la idea, que retratò el pincel, y com-  
 mentò este

### SONETO.

Abrasada en el Fuego, que respira,  
 dando de fina seña verdadera,

derre;



derretida en dolor tambien la Cera;  
 llora tambien la cera en esta Pyra;  
 Pero á mayor empressa el Fuego aspira,  
 quando el dolor del Fuego se apodera:  
 deshacerse en sus lagrimas quisiere,  
 al ver, FERNANDO, que tu luz espira:  
 Y emulando su ardor el tierno estylo,  
 conquie el Màr diò á tus ojos sus raudales,  
 mejor llanto te ofrece, mejor Nilo:  
 Si á tus ojos diò el Màr entre chrystales  
 hilos de perlas; hilo el fuego á hilo,  
 te llora un Màr bermejo de corales.

No faltan recios uracanes en las tormentas; ni pudieran  
 faltar en la tormenta del dolor, rafagas de suspiros, que  
 quiebren corazones. Arrancalos sentidísimos de su pecho  
 el Rey dolor, y en tanta copia, que pudiendo poblar á to-  
 do el Mundo, basta para mortal aliento de todos sus tris-  
 tes Moradores. Esto significaba la valentia de un gallardo  
 pincel, que estendia subtilísimas sombras en el lienzo, pa-  
 ra retratar con ayre los suspiros, que imbiaba al Cielo  
 el dolor, con este mote: *Suspiria pectoris aura*, cuyo  
 sentido llora este

### SONETO.

No foy, no foy el rapido elemento,  
 traviesa admiracion del mismo espanto,  
 que con el mundo todo me levanto,  
 quando aún no me dà alcance el pensamiento:  
 Funesta especie foy de un triste viento,  
 que formado de afectos entre llanto,  
 suso-

sufoco el corazón, y lo ahogó, en tanto,  
que del pecho me arranca un ay violento:  
No, pues, Eolo en dolor tan sin segundo,  
como el que á España toda está abrafando,  
fuelle los vientos de su chaos profundo;  
Vive Rey el Dolor, y ordena en vando,  
no se respire otro ayre en todo el Mundo,  
que el que sale del pecho de FERNANDO.

No es vivo un dolor, si le falta alma; y para darle mucha al dolor de N. Rey, provoca con eficaces persuasiones á todas sus Potencias la Europa, para que todas vengán de sus respectivos estados, á animarlo. Para trasladar esto al lienzo, pintó la phantasia á una Dama visarra en ademán, de quien hablaba á unas Coronas al tiempo, que señalaba á la de España con estas expresiones: *Potens sit vita doloris*, y con este

### SONETO.

No de laurel alegre guarnecidos;  
si de Cyprès funesto coronados:  
No de purpura real engalanados;  
si de mustia bayeta obscurecidos:  
Los Monarchas de Europa coligados,  
del dolor de FERNANDO condolidos,  
vengán á España á verlo, de gemidos,  
de lamentos, y de ansias escoltados:  
Toda Potencia de la Europa acuda  
enternecida, á ver las inclemencias,  
conque aviva su mal Muerte sañuda:  
Que si se dan de un Rey en las dolencias,  
por

18  
por sentidos mis Reyes; son sin duda  
alma de su dolor muchas Potencias.

A vista de un llanto tan copioso, que agotò todos  
sus caudales al mâr; que Rio pudiera haver, que corrido  
no se parara! Los celebrados de la Asia: El Tygre, y el Eu-  
phrates havian librado hasta ahora en sus corriètes, enge-  
nadas competencias al Oceano: hasta que la Asia misma los  
detiene, para meterles por los ojos el claro exceso, que les  
hace el Dolor, propriamente Rey de las aguas: A este se-  
ñalaba lloroso con su lemma: *Ex oculis Mare fluxit*, y  
puesta en medio de sus Rios, solo le faltaba hablar en la  
pintura; pero sirviòle de interprete este

### SONETO.

Azià donde, mi Tygre fugitivo?

Azià donde, mi Euphrates mesurado,

de Christal magestuoso arrebatado,

presumiendote Mâr, marchas altivo?

Pàrense, â vèr lloroso, y pensativo

â un Monarcha infeliz, atravesado

de un cruel dolor, que solo le ha dejado

alma, para sentir, que no està vivo;

Lo veràn llorar tanto los pesares,

que le dãn de la Parca los enojos;

â compâz de su pena irregulares;

Que volviendose â vèr, entre sonrojos,

Essos ojos, diràn, sí, que son mares;

que estos mares no son más, que unos ojos.

Tanto enternece **FERNANDO**, con su l'anto, como  
encantaba Orpheo, y Nârâ Reyna con su Musica: Mane-  
8. jaba



laba con admiracion de la arte misma *Maria Barbara*, un instrumento musico, siendo su destreza nobilmente agradable á los oídos del Rey; pero valgame Dios! Que poco dura la Musica en el valle de lagrimas! Que de repente ocupa el llanto los extremos del gozo! Digarlo los Leones, que encantados ayer; braman hoy: ayer los embelaban las acordes melodías de la voz de *Maria Barbara*, como se dexa ver en la pintura, que retrató á una Reyna, con una Vihuela, cuyas cuerdas detenian á unos Leones presos, arrebatados, y alhagueños; mientras otros Leones tambien bramaban hoy de dolor delante de *Fernando*, á los desmembrados acentos de sus ojos: Sobre los unos estaba escrito: *Penâ infremuere Leones*. Sobre los otros se leia: *Lenit nos arte canendi*, y á unos, y á otros, hablando á todos, les decia la Africa este

#### SONETO.

Leones, aborto cruel de mis entrañas,  
Monarchas monstruos de gentil brabeza;  
tiempo es ya, que rindais genial fiera,  
al golpe de la penas mas estrañas:  
Entrad, entrad á duelo en las Campañas,  
á que os reta sentida la grandeza  
de un Rey, que llora muerta á una belleza,  
dulce encanto, que fué de las Españas:  
Entrad: que si otra vez en dulce acento  
os amansó la Reyna con su canto,  
á compáz de su musico instrumento;  
Hoy, que FERNANDO, llora su quebranto,  
al destemple mortel de su tormento,  
bramareis de dolor, al ver su llanto.

Son las lagrimas pluvioso tributo de un Rey todo dolor.

No

No reyna hoy en las Españas, mas, que el Soberano delòr  
del Catholico *D. Fernando*, y esse por desinteresado, por  
afligido no cobra oro, ni plata; sino llanto no más à la leal-  
tad de sus Vassallos. Por esso se pintó la America delante  
de unas Minas, reprehendiendo con acrimonia, à los que en  
esta ocasion las trabajaban, y los exhorta à llorar con su  
Rey con este Epigraphe: *Oculi dent munere gemmas*,  
cuya emphasis declara esse

### SONETO.

Apartate, interès, voráz Pirata,  
que en romperme las venas te exercitas:  
No me saques la Sangre: que me quitas  
El alma toda, y tu ambicion me mata:  
El Rey no necessita oro, ni plata,  
si acaso para el Rey la folicitas:  
ni entiende de interès, si lo meditas,  
dolor tan noble, como al Rey maltrata:  
Si quieres darle alivio, gòta à gòta,  
ò mar à màr mejor, abrete en grietas,  
y por los ojos amarguras brota:  
Fina concha es un pecho, y si lo aprietas,  
abierto el Corazon, el alma rota,  
correràn por tributo perlas netas.

Seguian quatro Epigrammas latinos correspondientes à  
las quatro edades del año: y quando Cloris, para formar  
su Primavera, se viò mas empeñada en matiflar, regando  
con hermosa variedad de flores el Campo, entonces recof-  
tado en un prado, se dexaba ver en la pintura Cadaverico,  
agonizando de dolor, y muriendo de amores el Esposo:  
digo: el Catholico *D. Fernando*: suspiraba esse entre mor-  
tales parafísimos por su agostada Rosa, y no queriendo  
mas,

mas, que morir, deseaba convertir; en luto la gala de las flores: Empezaba à habiar este mote: *Fulciri floribus opat*, y seguia hablando este

### EPIGRAMMA.

Quid juvat irriguis exornes prata viretis;  
Et croceo tingas murice, Chloris, agros?  
Debueras violas atratâ cingere pullâ,  
Quælibet ut doleat Funera mæsta Rosam.  
Quod si purpureo juvat indulgere colori,  
Hic certè Sponso dulce levamen erit.  
Quare agite, & citiùs, Flores, fulcite jacentem,  
Pectore qui laxus languet amore Rosa.

Què fuera de los Campos en el Estio; sinò supliera la industria, las faltas, que comete la naturaleza? Volvieron à quedarfe como al principio desnudos del vistoso traje de sus flores, pobres de la cosecha de sus frutos, y eriazos. La providencia, conque se previene este daño, se significò en un Arbol, cuyas raizes debian à un Hortelano, que lo regaba, el refrigerio; pero al mismo tiempo el Amor con una alfaca de fuego, pronosticaba à un Corazon (al de *Fernando*,) inextinguible el ardor de su estio, y eterno su dolor con este lemma: *Non exstinguetur ab unda*. Tanto como esto es cierto, que llamas de un amor verdadero, no se apagan ni con toda la agua del Mar! Asi si lo aseguró el dolor de este

### EPIGRAMMA.

Ut virides æstus frondes phæbeus adurit,  
Utque ardor Campos dissipat in cineres:  
Sic Socialis Amor torret mihi pectora flammis:  
Sic fervens urit nobile pectus Amor; Sed



70  
Sed tamē est campis Cultor, qui temperet æstus,  
Excipiuntque suo læta fluentia sinu;  
At mihi flammatum pectus quis mulceat unda?  
Tota meo est igni non satis unda maris.

Sentados à la márgen del Río de Babylonia, no hacían más, que llorar los Israelitas; y sentado el Dolor, como lo sentó el pincel, à las margenes de otro Río, dejaba muy atrás en avenida de lagrimas al curso de las aguas. Estendia la vista por la frondosa amenidad de una Arboleda, y considerando, que la cosecha de sus opimos frutos, era benéficio, que debian sus raizes à la humedad, conque las regaba el Otoño; se admiraba de su misma vehemencia el regal al Dolor: pues el refrigerio de sus lagrimas, atizaba la llama de su pecho: y philosophando en su grandeza, formaba de las lamentaciones de Jeremias este verso; con esta consecuencia: *Ergo meo similis non est dolor ullus in Orbe*, que le sirvió de mote al

### EPIGRAMMA.

Arboribus formam labentia flumina rivi  
Reddunt, & fluxu marcida prata virent?  
At vigilem traxisse dies, traxisse noctes,  
Et mæstum lachrymis usque rigasse torum,  
Nec lachrymis ullum lenimen habere doloris.  
Quin etiam Gelidâ fortior æstus. eat;  
Cum mihi, quod pratis donat, Natura negarit;  
Quis sensum similem noverit esse meo?

Pintóse para simbolo del Invierno, y semejanza del dolor un Mongibelo, que à pesar de la nieve que lo cubre por fuera, vomita rayos, y dispara centellas por la boca, manifestando à un tiempo, y desahogando el ardor, que le

quema las entrañas por dentro. Valiente Geroglífico del Rey N. Sr! Torrentes de aguas bañan por fuera á su tristeza; pero no tiemplan los ardores de la angustia voraz, que lo consume en lo interior. *Glacies nõ temperat æstum*, se le inscribió al Volcan, y le ajustó: *Fernando*, este

### EPIGRAMMA.

Turbine succensus piceo, levibusque favillis,  
Vesuvius ignitas torquet in astra faces.  
Sed tamen has niveo mentitur vellere flammæ,  
Quin glacies recreet viscera tosta focis;  
Non secus obsessæ torpent mihi frigore vires,  
Atque horrēt miserē lāguida membra gelu;  
At flammis intūs teneri succendor amoris,  
Insuper & niveis flamma foveetur aquis.

De un hilo está pendiente la tela de la vida, y este hilo lo corta Dios, que es quien teje la tela, dice Isaías; pero las Fabulas le usurparon á Dios, para cometer á las Parcas estos oficios: y siendo uno el amor, que mantenía las vidas de los Reyes Catholico, y Fidelíssimo, y de la inclyta *Maria Barbara*, bien se fingen las vidas de los tres pendientes del hilo de una sola. Clotho, pues, debanaba un hilo, de que se pintaron prèdidas las tres tejas de vidas tan preciosas, con este: *Vita est triplex, quæ pendet ab una*, y quando ya iba á meter Atropos la tijera, increpaba el mago, para detener la impiedad de su brazo este

### SONETO.

Parcá, que vas á hacer? crueldad estraña!  
Advierte, atiende, cruel, mira, alevosa,  
que si cortas esse hilo rigorosa,  
se ha de llevar tres vidas tu guadaña:

71  
El Rey de Portugal, el Rey de España  
con su querida hermana, con su Espoſa,  
todos tres à formàr ſe unen precioſa  
la tela, que raſgar quiere tu ſaña;  
Y ſi la cortas con groſero eſtilo,  
apretando azerados eſſos dientes,  
te llevaràs tres almas por un filo:  
O! No la cortes, no, nò lo rebientes:  
que ſi penden las otras de un ſolo hilo;  
de eſſe hilo vidas tres eſtàn pendientes.

Es inexorable la Parca, y en llegando el punto de la muerte, es inevitable el golpe de ſu guadaña. El eſtrago, que eſta hizo en las tres mejores vidas de nueſtras tres Coronas, fuè tan eſcàz para mover afeſtos de dolor, que la Muerte con ſer muerte, ſe cayera muerta de laſtima, ſicomo ſe ſinge capàz de ſentimiento, fuera capàz de perder la vida, que no tiene. Preñada de eſte hyperbole la phantaſia pintò à la Muerte, que viendo derribadas en tierra tres Coronas, fuera de ſi con la viſta de tál deſaſtre, arrependida de ſu triumpho, y aborta en ſus victorias, volvia contra ſi ſu dardo, ſe lo encajaba por el pecho, y ſe tiraba à matar deſeſperada: El mote fuè: *Ni Mors ipſa forem, moreretur*, y fu commento eſte

### SONETO.

Ciega la Parca cruèl ſobre groſera,  
y ſobre ciega ſorda à los clamores,  
por preciarſe de aguda en ſus rigores,  
à la vida mejòr metiò tixera:  
No ſupo lo que ſe hizo, quando fierà,  
ſe dexò arrebatàr de ſus furores,  
y cau.



y causando de un tiro tres dolores,  
y verios de un tiro tres hizo certera:  
Mas, como abrió los ojos, y asustada  
advirtió los estragos de su herida,  
ella también se dió por lastimada:  
Que es lo que he hecho? se dixo arrepentida,  
y contra sí volviendo despechada,  
solo por Muerte, se dejó con vida.

Cap. 3. Una Piedra con siete ojos, nos pinta Zacharias: y si tuvo  
ojos para ver, los hubiera tenido también para llorar, si  
hubiera visto á nuestro Rey tan estragado de la muerte.  
Ni fuera nuevo, que una piedra llorara, teniendo ojos,  
para ver una lastima; si lloró otra sin ojos herida del golpe  
de Moyses. O! que una lastima sacará agua aún de una  
Num. 20. Piedra! Ni hai penasco, cuya dureza se resista al golpe,  
conque suele herir á un pecho la compassion. Vió la Piedra,  
tuvo ojos para ver á Fernando? Pues los tuvo también pa-  
ra llorar, lloró la Piedra. *Vidit G gemuit Petra*, se le  
puso por mote á una Piedra, que cargada de ojos, los te-  
nia llenos de agua, y se hacia afrenta de la dureza de un  
Corazon insensible, con este

### SONETO.

Esta Roca Argos, Piedra christalina;  
que de mar de amarguras toda llena;  
desangrandose está por cada vena  
en raudales de sangre diamantina:  
Si FERNANDO, de piedra la examina,  
tan blanda la halla, de su ser agena,  
que se enternece, llora, y con la pena,  
prueba, que ò no es de piedra, ò es muy fina:  
Y es

Y es, que lo viò llorar, y desde essa hora  
reteniendo de Piedra solo el nombre,  
cerra sabe ser yà, ser Piedra ignora:  
Pues si piedras ablanda; aunque se asombre,  
quien al verlo llorar, tambien no llora,  
mas, que piedra serà, y es menos, que hombre.

Si aún los menos interesados, y los mas insensibles, entraron en parte del sentimiento de *Fernando*; como no llorarian las Señoras Religiosas del Convento de la Visitacion? Se lamentan estas de haver perdido Madre, en la que fuè su benefica Fundadora, y casi se lloran huerfanas de Padre, quando ven tan muerto de dolor à su amabilissimo Rey. Las Paredes de su real Casa se fingen arruinadas al golpe, que descargò sobre su vida la impièdad de la Muerte: Las Religiosas caidas por el suelo, y con los ojos tiernamente inclinados à nuestro Soberano, que al estallido jace tambien postrado con el golpe. A todos rodeaba el mote: *Omnes cecidere ruina*, q amplificaba en boca de las Religiosas, este

### SONETO.

Que es esto? ay Dios! ay Dios! Que desconsuelo!  
La que fundò este Cielo religioso,  
caè de la Parca al golpe estrepitoso,  
y se nos viene abajo todo el Cielo:  
Danos, Señor, la mano con el zelo,  
que acostumbra tu brazo poderoso;  
Pero ay! ay de nosotras! que lloroso  
tu para ti quisieras el consuelo!  
Ah! quien podrà tenerse en su firmeza,  
si à impulso tal de golpe tan pujante;  
no se mantuvo en piè, ni aún la Cabeza!

Ay! FERNANDO! Que al caer la Reyna Atlante,  
todas de animo caímos , y aún tu alteza  
hà menester tambien, quien la levante.

No se puede ofrecer á N. Rey consuelo tan solido , ni tan  
genial a su piedad , como el que mira al Alma : Al AL-  
ma, pues, le hablaba Goathemala, quando acordandole la  
rierna devocion , que professaba la Reyna al Pan de la vi-  
da, y prenda de la gloria, le asegura la vida, de que goza.  
Las Religiosas de la Visitacion guardan la primorosa Cust-  
odia , que conserva en su adorno un caudal entero de vi-  
quissima pedreria, vínculo de la piadosissima , y religiosa  
visfarría de las manos torneadas de **MARIA BAR-**  
**BARA** : Ellas, y todos debemos por esto crér , que  
compró el Cielo, y que este se le ha debido de Justicia ,  
por no haverle salido tan de valde. La Custodia se dejaba  
ver en la Tarja : Detras de ella la Reyna , y por delante  
el Rey : El Circulo de la Custodia se coronaba con este,  
cuya sentença es del Apostol: *Cum Christo vita est abs-*  
*condita nostra* , y luego registraban los ojos este

### SONETO.

Dame albricias, Señor , y pare el llanto ,  
acabese, Señor, tanto lamento ,  
conque vives, muriendo en tu tormento :  
conque mueres, viviendo en mi quebranto :  
Dame albricias, Señor : no llores tanto :  
que la Reyna está viva : no te miento :  
à descubrirte vengo el Sacramento,  
que te oculta mysterio Sacrosanto :  
No por muerta la des : porque escondida  
tiene vida mejor , tan bien guardada ,  
como en una Custodia defendida :



73  
Aí la tienes, Señor, depositada:  
que escõdiendo con Christo en Dics su vida,  
ella tambien està sacramentada.

Mudar de vida, no es morir: ni es vida, la que tiene un  
infeliz, sujeto à las mortales crueldades de un dolor: Y  
en este sentido, ni murió N. Reyna, ni vive N. Rey; si-  
no que el uno muere, y la otra duerme el sueño de una  
Muerte, que diò principio à su immortalidad. Para hacer  
esto patente, se pintò una faeta, que desprendida del ar-  
co de la Muerte, atravesò de parte à parte el pecho de  
Fernando, sin tocar à la Reyna, que se descubria dormida  
en su real feretro. Aquel gritaba agonizando: *Ecce ego  
jam morior*: Esta burlandose de la muerte, decia: *Dormio  
tuta ego*: y à la Parca impropieraba este

### SONETO.

Por mas, que precies de certera, erraste  
el tiro, que à la Reyna dirigiste;  
el Rey es, al que el alma le partiste,  
y al blanco de sus ojos apuntaste:  
Tu misma, vil, tu misma te burlaste:  
ay inhumana Parca! ay de mi triste!  
que con sola una muerte, que nos diste,  
fueron las vidas mil, que nos quitaste:  
Al escapár tu golpe sofegada,  
en paz la Reyna se quedò dormida,  
y con su sueño te dexò burlada;  
FERNANDO es, al que matas, atrevida,  
à quien el sueño de su Esposa arrada,  
le ha costado no menos, que la vida.

Pero

Pero aunque en este sentido no murió, si murió en el sentido, en que procede la sentencia de Dios, que nos notifica á todos el Apostol. Murió quanto basta para el infeliz Systema de España. A esta se le dà la triste noticia, de que traspasado su Rey con esta muerte, instituyó en Príncipe heredero de la Corona, al tyrano Dolor, que hoy domina en nuestros Corazones, apoderado de todos los afectos. Empuñaba el Dolor lanzas por cetro, y llevaba ajulladas unas espinas en forma de diadema, con este mote: *Dolor diadematis hæres*: y hablaba este

### SONETO.

Yá tu Reyna murió; dolor terrible  
se te previene, España miserable;  
con el golpe, que Parca inexorable  
ha hecho en el Reyno todo tan sensible:  
Yá tu Reyna murió: pena indecible!  
muere tambien tu Rey inconstable:  
mató á aquella una muerte inevitable;  
á este mata un dolor mas infufrible:  
Pero ay de todo el Reyno! Si repara,  
que el que á su Rey destroza carnicero,  
esse mismo por Rey se nos declara!  
Si: que matando al Rey dolor tan fiero,  
porque en nosotros su dolor reynara,  
instituyó al dolor por Heredero

Luego, que el Rey Dolor se entronizó en el Solio, substanciando la causa de insensibles, y duras á las piedras, las sentenció á destierro de todos los dominios de España: Solo á un Diamante, (prenda de la difunta Reyna,) le valió la excepción de fino, y como á tal lo estrechaba en el pecho la Pintura. La sentencia decía así: *Regno Adamas non exul*  
unus

unas; Pero apelaron de ella los Peñascos, y se presentó por todos hecho pedazos á vista del Dolor, vno, que cubierto de muchos ojos, derramaba por ellos, envuelta en llanto su dureza. La apelacion era esta: *Amât que dolentia saxa*, y estas las Decimas.

Desde que mortal guadaña,  
juró al sentimiento Rey,  
van desterradas por ley,  
todas las Piedras de España:  
Solamente no se estraña  
un Diamante peregrino;  
que á hacerle apreciable vino,  
en pena tan rigurosa,  
nó, porq̃ es Piedra preciosa;  
sí, porque es amante fino.

Porquê á desfierno el peâr  
hace á las Piedras salir?  
Yo soy Piedra, y sê sentir,  
Piedra soy, y sê llorar:  
No solo el Diamante amar  
sabe, señor: que domina  
tanto el dolor desta ruina,  
que en toda España l'orosa,  
aunque ninguna es preciosa,  
no hai Piedra, q̃ no sea fina.

El oficio de la Justicia es dar á cada uno lo que es suyo: y fiendo Nro. Monarcha antonomasticamente *el Justo*, entre los Reyes, hace, que su dolor le dê á la Muerte su vida, por que la muerte es Dueño de su alma, una vez, que se enseñoreó de la vida de su alma en su Conforte. Se pintó con ademan de quiê quiere arrancarse el corazon del pecho, y este Morte: *Iustum est reddere vitam*. Este otro: *Vincit mors fortia quæque*, se le inscribió á la Muerte, que cayendo de golpe sobre una Columna, demonstraba, que la mayor Fortaleza se le rinde.

### *Justicia.*

De la Justicia el empeño,  
hoi me pone en tanto abismo,  
que ageno yo de mi mismo,  
quiero volverme á mi Dueño:  
Vên, Muerte, por mi: tu seño  
aunque cruêl, no me intimida:



tuya es mi Esposa querida:  
tuya es mi vida en tal calma:  
que quien es Dueño del Alma,  
tiene por fuya la vida.

*Fortaleza.*

Noté admire, que el dolor,  
haga á Fernando flaquear:  
que flaquezas de un pesar,  
son fortalezas de amor:  
Nadie, pues, á su valor,  
ni á su constancia se atenga:  
que por más, que se prevenga  
de firmeza, no hai, [ si fuerte  
le caé de golpe la muerte ]  
*Fortaleza*, que se tenga.

Asiéndole fuertemente de la mano á la Parca el Rey Dolor, quería acabar las successivas muertes de su vida mortal con aquel linage de muerte, que por ultima es fin de las demás. Gobernabase el pensamiento de la Prudencia, con este Mote, en que muda el Emphasis con la puntuacion el sentido del Poeta, *Mors ultima, linea rerum*. Ni parece necesario el empeño de llamar á la Muerte, quando esta se manejaba tan familiar del Dolor de Fernando, que le servia los platos á la mesa. Luto era los Manteles que la cubrian, ni se sustentaba la pena de otro pan, que el del Propheta: esto es, de lagrimas: como lo explica el Mote del Dolor, negado en esta parte á la *Templaza*: *Susientor lachrymis*.

*Prudencia.*

En la terrible dolencia  
de estrago tan lastimoso,  
como es mi mal extremo;  
no halla medio en la *Prudencia*:  
Solo del fin la violencia  
fuera medio en mi sentir:  
ya es mucha muerte vivir,  
y entre extremos de penar,  
para mas no agonizar,  
el mejor medio es morir.

*Templanza.*

En Mesa de tanto horror,  
no es de admirar, si se advierte  
sufriendo platos la muerte,  
que sea sustento el dolor:  
Pan de lagrimas, Señor,  
quieres no más por manjar,  
y sin quererte arreglar  
à la *Templanza*, me espanto,  
que aviendo llorado tanto;  
no te hartes aún de llorar.

Abiertos los ojos, nada veía Saulo, y aunque la Muerte le dexò los ojos à Fernando, como le quitò su luz, quitandole à Maria Barbara, no le dexò, que ver en esta vida. Esta es la queja justa de su primer sentido, desahogada por este Lemma. *Oculis nil cernit apertis*, al tiempo, que la Parca se le ponía delante, para estorvarle la vista con su sombra. Ni solo le quitò la vista; tambien le quitò: à lo menos le estragò el Oído, como se ve de vulto en la tarja, en que se pinta al Dolor, despidiendo à vnos músicos, y escusandose de dar oídos à sus templadas voces, con este: *Dolor impedit aures*.

*Vista.*

Quisiera, Parca; saber,  
porqué en tan grave pesár,  
me dexas, con qué mirar,  
si no me dexas, qué ver?  
Qué delito cometer,  
Parca tyrana, he podido?  
en qué, dime, te he ofendido,  
que sin delito probado,  
en *Vista* me has sentenciado  
al embargo de un sentido?

*Oído.*

Nadie se canse en cantar,  
para divertir mi suerte:  
porqué à mi no me divierte,  
mas que mi mismo pesar:  
Dexenme solo llorar:  
que à orra voz enfordecido,  
solo quiero oír mi gemido:  
Callen: que agudo el dolor,  
por concierto del amor,  
me ha dexado sin *Oído*.

Aunque la Rosa se marchite; no se marchita su fragancia: y despues de muerta la Reyna, dura aún el suave olor de sus virtudes. Por esto el Olfato es el sentido, que muestra menos  
mor

mortificado el Dolor Rey: ni se hartaba de oler Fernando en una Rosa à Maria Barbara: *Vivit odore Rosa*, decia el Olfato. No podia decir otro tanto el Gusto, que perdido todo con el dolor, despreciaba las mas delicadas viandas de una opipara mesa, en que se pintó sentado el Soberano, con esta inscripci-  
on: *Nil, nisi flere sapit.*

*Olfato.*

Si, aunque difunta la Rosa,  
tiene espíritu de olor,  
después de muerta esta Flor,  
vive vida mas gloriosa:  
Ya es. Estrella luminosa  
del Cielo, á lo que percibo,  
y pues desde aquí percibo  
el olor de sus virtudes,  
aunq' estoi muerto; nõ dudes,  
q' aun tengo el *Olfato* vivo.

*Gusto.*

Negado mi paladar  
à dulzuras desta vida,  
tiene mi pena sentida,  
ganas no más de llorar:  
A nada gusto tomår  
le puedo, què sin sabor!  
todo me sirve de horror:  
todo es balsa, todo susto;  
y como me falta el *Gusto*,  
todo me sabe à dolor.

(Exod. 20.) Tinieblas tan densas, tan espesas, que se podian palpar con las manos, fueron las que cubrieron à los Egipcios en el Exodo: y tales fueron, de las que se pintó sombreado N. Rey en la obscuridad palpable de una noche: Acabósele à tan amante Señor su dia, quando espiró su luz, y eran cuerpo al *Taño* las tinieblas, que eran alma de su dolor interiormente: *Tenebris involvcr, O umbris*, decia tropezando en sus mis-  
mas sombras

*El Taño*

Sepa, quien asñi me vé,  
que aunque dia claro fui;  
desde que mi luz perdí,  
hecho una noche quedè:  
Luto de sombras cortè  
à mi *Taño*: Que te assonbras,  
al verme pisar assonbras,

que



que son en mi pecho nieblas?  
Si estoy envuelto en tinieblas,  
no he de estar palpando sombras?

La Imagen del Rey melancólico, triste, y pensativo, explica.  
Pa el dolor agudo que le causa su Memoria acordarse de su En-  
tendimiento, pensando, y su Voluntad amando. A la Voluntad,  
Potencia ciega, à quien le estaba vendando los ojos la Muer-  
te, se le inscribió este mote: *Nolis licet ipsa, dolebo*: Este à la  
Memoria: *Nolo, quam praestant oblivio vitam*, y al Entendi-  
miento este: *Mens non capit agra dolorem*, y todos explica-  
ban sus afectos con estas

### Decimas

#### Memoria.

Ay memoria! rigor fiero!  
No me aflijas; ay de mí!  
Si me acuerdas, que viví;  
no me acuerdes, q me muero;  
Pero sí: acordarme quiero:  
y á tus crueldades no impido:  
que aunq estoy tã afligido,  
es de mi amor nueva gloria,  
estar muerto de *Memoria*,  
antes, que vivo de olvido.

#### Entendimiento.

Aunq sè muy bien, que fièto;  
ni alcanzo, ni entièdo quãto:  
porq es mayor mi quebrãto:  
que todo mi *Entendimiento*:  
Ignora mi pensamiento,  
lo que cruel exorbitancia  
me hace sentir, y en substancia,  
sin poderlo concebir,  
mucho sè, pues sè sentir,  
quãto cabe en la ignorancia.

#### Voluntad

Que importa, Parca, el rigor,  
conque à vendarme te irritas,  
si lo que de ojos me quitas,  
Eso màs me dás de amor?  
A pesâr de tu furôr,  
he de amâr, he de gemir,

me he de enfermar, y morir:  
que en tan fiera ceguedad,  
siendo aão de *Voluntad*,  
no es aão libre, sentir.

Ultimamente celebrando la jura del Rey Dolor, con gemidos del Alma, y lagrimas de sus ojos, viendo à su Rey despedazado à la violencia de una tan grande pesadumbre, se explicò Gouhemala, y desahogando los mas vivos affectos de su pecho, le habió à su Magestad con quatro lyras, que escribió en quatro raras. Estas no presentaron à la vista pintura de exactitud Geroglificos, por que los mismos versos los dibujan, con claridad de la idéa, que se hizo vér desta manera.

Si de una pena aguda  
aún al Rey avassallan los rigores;  
es, FERNANDO, sin duda  
tu Rey Dolor, el Rey de los dolores:  
y como Rey el Alma lo pregona,  
te ha formado de espinas la Corona.

Las perlas de tu llanto  
guarnecen la diadema á tu tormento,  
y en tan duro quebranto,  
como es tan fino, y leal tu sentimiento,  
al poner la Corona en tu Cabeza,  
por memoria te esmalta una firmeza.

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| La purpura, que fina               | )(Mas ay! que à mi despecho,               |
| vestira tu Dolor tantas penas,     | en la jura de Rey, q̃ eternizados          |
| à essa Señal, se inclina,          | tus affectos han hecho,                    |
| por testarla le sigue de mis penas | cō tus potências todas, y fénidos;         |
| si è su fúghe en las Españas       | viva, gritas, mi pecho atravesado,         |
| las tejas no te dá de sus érañas.  | viva Rey el Dolor, muera <i>Fernando</i> . |

Estas

**E**stas fueron las producciones incultas de una vera, que tuvo la felicidad de desagranciarse en obsequio del que quiso picarla de agradecida, quando tentó la buera ley de mi reconocimiento con su encaigo. Llegóse el Viernes ocho de Junio, aplazado para funebre principio de las pompas honras, y á las doze del dia previnieron los brances de la ceremonia de las exequias: disparó un cañonazo, o dió un bién de dolor la Artilleria: resperdieron clamorosas con generales dobles las Campanas; que repitieron sus lastimosos gemidos á las tres de la tarde: Y á las quatro, encendida la Magnífica Pyra, era gustosa diversion de la ternura de un inmenso Concurso, que entretenia la inquietud de su expectacion, con la grave mesura de una construccion tan gallarda, como tierna. Pero á esta hora salia ya de Palacio puntualmente la Real Audiencia desta Corte, con su Alguacil mayor, Oficiales reales de estas Cajas, acompañados del Cabildo Secular, y del Sargento Mayor, con los Oficiales Españoles Milicianos. Arroyaban ellos todos la Plaza, quando hizo repentina salva la Artilleria, enlurando otra vez con humo la Region, y Ordenados en la forma ya dicha, llegaron á la Iglesia Cathedral, á cuyas puertas aguardaban los Prebendados, para conducir á cada gremio á los asientos, que les estaban dispuestos por este orden:

El de la Real Audiencia, Alguacil mayor, y Oficiales Reales, era en el pavimento del Cruzero, dentro de la Crucia, é immediato á la Pyra, al lado del Evangelio: sitio, en que se colocan sus Sillas en todas las funciones de tabla: sus Cogines, que son de Terciopelo carmesi, estaban en esta ocasion cubiertos de damasco negro, y todos sentados por este orden.

Señor Lic. D. Domingo Lopez de Urdelo, y Atocha, Caballero del orden de Calatraba del Consejo de su Mag. su Oidor mas antiguo Alcalde de Corte, Juez de tierras, y de la Real casa de Moneda.

Señor Dr. D. Manuel Diaz del Consejo de su Mag. su Oidor, Alcalde de Corre, y Juez del Ramo del Papel Sellado.

Señor Lic. D. Juan Gonzales Basillo del Consejo de su



de su Mag. su Oidor, y Alcalde de Corte.

Señor Dr. D. Basilio Villanasa del Consejo de su Mag. su Oidor, y Alcalde de Corte.

Señor Dr. D. Phelipe homana, y Herrera del Consejo de S. M. y su Fiscal.

Don Joseph Manuel Barroeta, Alguacil mayor de Corte.

D. Juan Chrysostomo Rodriguez de Ribas, Contador Oficial real de las Cajas desta Capital.

D. Manuel de Llano Theforero Oficial real de las Cajas:

El Muy Ilustre Señor D. Alonso de Arcos, y Moreno Presidente de esta Real Audiencia, no asistió por hallarse actualmente enfermo.

*En el frente correspondiente al de la Rl. Audiencia, tenia su asiento el Cabildo Secular, que ocupó sus Escaños de espaldas de una triste bayeta. El orden que guardaron en los lugares fué el siguiente.*

D. Manuel de Larabe Alcalde Ordinario de primer voto.

D. Juan Fermin de Ayñena de segundo.

D. Pedro Ortiz de Lerona Regidor Decano, y Correo mayor.

D. Miguel de Coronado, Receptor de penas de Camara.

D. Joseph de Naxera Regidor.

D. Phelipe Manrique Regidor.

D. Miguel Iturbide Regidor.

D. Basilio Roma Regidor.

D. Manuel Gonzales Barres Procurador Sindico.

Lic. D. Manuel de Tarazena, Abogado desta Rl. Audiencia, y Escribano de Cabildo.

Guardaban las espaldas de uno, y otro nobilissimo Cuerpo, en bancas sin respaldo, sus respectivos Ministros subalternos.

En la Nave principal de la Iglesia, fuera de la Cugia, estaba el Claustro de Graduados en la Univerfidad de S. Carlos, Oficina de ingenios, que tiene esta Ciudad, y segun contaba quando la gravedad de gremios tan ilustres por la misma banda

da

da del Evangelio las Comunidades Religiosas por el orden armonioso de las antigüedades de cada una.

Haciendo frente al gramo de Doctores, estaban al lado de la Epistola los Prelados de las Religiones y à continuacion los Oficiales Milicianos Españoles, presididos del Coronel D. Luis Navarro Ingeniero en Gefe, el Mrò. de Cam. po D. Juan Real, y el Sargentomayor D. Melchor Mencos.

En el resto de las dos Naves, se dispusieron con acuerdo providencia del Sr. Comissario D. Mannel Diaz, diferentes escaños destinados para la Nobleza, y gente distinguida: De manera, que lo principal de la Iglesia, no se viò en esta ocasion, como suele verse en otras, igualmente lucido, y afrenado por la confusion de Personas, cuya colision desdén la Política, y riñe la misma naturaleza: se viò sí gravemente adornado, de lo mas florido, è ingenuo de esta Corte. Diligencia, que se hizo practicable, encomendada de la vigilancia del Señor Comissario à varias Centinelas de Dragones de tropa arreglada en esta Ciudad: los que desempeñaron con el desembaraso, que suelen su encomienda.

El Ilustrissimo Sr. Dr. D. Francisco Joseph de Figueroa, y Victoria del Consejo de su Mag. y Arzobispo de esta Metrópoli con el Preste, Acolytos, y Venerable Cabildo, Curas, Capellanes, y demas Clerecia, con el Colegio Tridentino tuvieron su destino en el Choro, segun, y como lo tienen en semejantes actos.

El Ilmo. Sr. Dr. D. Francisco de Figueroa, y Victoria del Consejo de su Magestad, y Arzobispo de esta Metrópoli

Dr. D. Francisco Palencia, Arcediano de esta Santa Iglesia, Provisor, y Vicario General de este Arzobispado.

Dr. D. Thomas de Gusman dignidad de Chantre, y Cathedralico Jubilado de Sagrada Theologia de esta Universidad.

Dr. D. Miguel de Montufar, Dignidad de Maestro escuela, y Cathedralico de Theologia en la misma Universidad

D. Antonio de Soto, Dignidad de Theorero.

Dr. D. Miguel de Cilieza Canonigo Rector actual, y Cathedralico de Prima de Leyes en la misma Universidad.

Dr. D. Miguel de Aragon, Canonigo.

Con los PP. Curas del Sagrario de la Cathedral, y los de las restantes Parrochias de esta Ciudad, toda la Cleresia, y Seminario Tridentino.

Ocupados asilos pueflos interrumpió el profundo fitercio de la comun tristeza el Dr. D. Francisco Palencia Arcediano de esta Santa Iglesia, que entonó la Vigilia, y continuó la Musica con tan acorde melodia de voces, tan templada dulzura de instrumentos, que huviera su armonia desmentido el dolor, sino la huviera la arte acompañado de trillezz. Ha subido mucho de punto en Goathe. mala el primor artificioso de la Musica; y superior à si misma en estos dias, yò no sò, si se diera por agraviada de competencias, cò. que se le quisiera disputar la primacia. Concluido con el mas com. pasado esmero el Nocturno, salió à enseñorearse de la Cathedra un Marco Tulio, un Demostenes, un Dr. D. Juan Gonzales Batres, Rector, que es del Seminario Tridentino, y que lo ha sido yà de esta Universidad de S. Carlos: Es Doctor en tres facultades, y sujeto en todo tan grande, que la mayor alabanza, es menor, que su merecimiento.

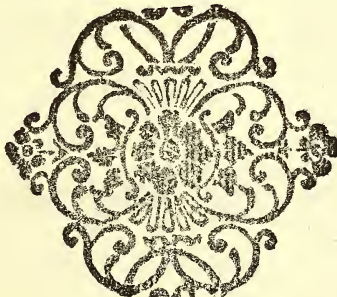
Despues de dicha la Oracion, comenzò el Ilmo. Sr. Arzo. bispo los resposos, que siguieron los Curas del Sagrario, y los de mas de la Ciudad por el orden de antigüedad de sus Parrochias. Pardeaba yà la tarde, quando se concluyeron los actos de este dia; y cerca yà de la noche se restituyó la Audiencia à Palacio cò el mismo cortejo, que salió.

A las ocho de la noche rompió otra vèz la artilleria los ayes con su estruendo, y volvieron à resonar redoblando la pa. cò sus clamores tristes las Campanas, cuya confusa griteria nose acabò, hasta las diez de la noche, que comenzò à llover con el silencio, lo que havia sollozado el dia con el funesto alboroto de las gentes. Rayó la Aurora del dia nueve, que amaneció llorando el Cielo con sus nubes, è hizo lugubre salva à sus obfurecidas luces cò otro ruidoso cañonazo la artilleria: Al estallido despertaron todos sobrecogidos del dolor: Los tiros siguieron con pauza militar hasta las nueve. Desde muy temprano se havian comenzado las Misas, que en reconocimiento del Vassallage cantaron las Comunidades Religiosas en las Capillas, que se les destinaron à este fin en la Iglesia Cathedral, cuyos Altares todos se vieron successivamente ocupados de Sacerdotes muchos, para quienes consignó competente limos.



limosna la piadosa providencia del Sr. Comissario D. Manuel. Y ha-  
viendo ya cumplimentado el pesame los Cabildos Ecclesiastico, y Se-  
cular, la Universidad, los Frelados, y Sujetos de distincion, salió  
á las nueve la Real Audiencia de Palacio, en la misma forma, que  
habia salido la tarde antecedente, y ocupados los puestos del mis-  
mo modo, que en las Visperas, con la misma solemnidad, que es-  
tas se hicieron, cantò la Misa el expresidente Dr. D. Francisco Pa-  
lencia. Despues de la Misa se dixo el Sermon de honras, y este  
concluido, se repartieron, como tambien se havian repartido la  
tarde antecedente, para los resposos velas de á dos libras, de á  
libra, y de á media libra, todas de Cera de bujia á los Tribunales,  
Cabildos, y Comunidades. El Sermon debiera sepultarse en las ti-  
nieblas del olvido; pero no he podido escudar, que se haga publica  
la afrenta de su Author en la luz publica.

Prevengo sí, para no ha-  
cer sospechosa á la fidelidad, que los tristes rumores, que corren  
ya en esta Ciudad de la sensibilibissima muerte, de N. Catholico So-  
berano, han llegado á imprimirse en nuestros Corazones, quando  
se estaba acabando de imprimir este Quaderno. Si la noticia es ci-  
erta, como no duda, que lo es nuestro dolor, tendremos,  
que llorar el golpe, los que mucho tiempo antes nos presagiamos  
en el amago la desgracia, y su Espiritu recibirá en el Cielo (don-  
de crémos, que vive) lo que le ofrendaba en la tierra nuestro re-  
conocimiento, y lealtad.



DECLA.

THE  
LIBRARY  
OF THE  
MUSEUM OF  
COMPARATIVE ZOOLOGY  
AT HARVARD UNIVERSITY  
CAMBRIDGE, MASS.  
RECEIVED  
JAN 10 1900



RECEIVED

DECLAMATIO

IN FUNERE

Serenissimæ, ac Augustissimæ

MARIÆ BARBARÆ

DE PORTUGAL

Hispaniarum, atque Indiarum Reginæ.

ORABAT

Dr. ac Mr. D. Ioannes Iosephus Batres,  
in Templo Ecclesie Cathedralis Metropoli-  
tane Gaatemalensis.

Die 8. Mensis Iulij, anno Domini  
MDCCLIX.

In Typographia apud Sebastianum de Arebalo.



1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

**H** OCCINE EVENTURUM ALIQUIS,  
aliquando putavit, Aud: dum faceret  
futuri conjecturam, ex insausto illo cometa,  
quem paucis ab hinc diebus, cœsternatis ani-  
mis, videbamus? Ubinam teterrimum illud cœlorum  
monstrum, numeris omnibus formidandum, sedem  
fixisse judicastis? Prope Saturnum? Ergo insidias au-  
gurabatur. Prope Iovem? Ergo fulgura præfagebat.  
Prope Martem? Ergo armorum strepitus indicabat.  
Prope Solem? Ergo pluviarum inopiam portendebat.  
Prope Lunam? Ergo funera. Prope Venerem? ergo  
frugum penuriam. Prope Mercurium? ergo rega-  
lis alicujus personæ interitum vaticinabatur,  
prædicabat. Ubinam tandem fatalis ist hic sæno-  
menus apparuit? Cui affixus planetæ? cujusnā sub-  
sequi motu observastis? Signum ne ad placitum fuit?  
Absit, absit. Exhaustis in fletum oculis astrolabia cœ-  
fulite. Quin egrediamini hinc, intra sacros hujusce  
templi parietes vobis cœlum undique funestissimum  
pater, à summo usque deorsum nigris obscuratum nu-  
bibus, quæ inter tremulorum luminum fulgura in la-  
chrimarum pluviam solemni lamentatione dissolvun-  
tur: interea ramen, quin me cœlorum ordines, aut  
astrorum palatia perturbare existimeris, meam sen-  
tentiam, à qua vel latum vnguem abire, nec dolor, nec  
eventus patiuntur, benignitate accipiat, obtestor: ni  
me mea fallit angustia, peregrinus ille cometa omni-  
um planetarum domus inauspicato pede visitavit: ita  
que prope Saturnum, prope Iovem. prope Martem,  
paucis per stringam: prope omnes planetas, hinc inde  
gradiens, ambulavit. Ah septies, & pluries monstrum  
per horrendum, ex omni astrorum scelere concretum!  
Tot tibi insidiosa sunt capita, quot sagittiorum cau-  
dæ. Hæu quanta in vno signo nobis indicantur mala!  
quanta in vno scelere sunt crimina! Nec me Dioge-  
nis vituperio, quando de cœlo venerim? rogetis: vel  
an cometæ motus Archimedis observaverim sphaera?  
Non mihi, sed testimonio Ptoleomæi observationibus  
lon.

longè fœdè digniori: non mihi, sed nunquam satis suspirijs deplorato; neq̃ verò pro meritis, dignis vnquam lachrymis, deplorando eventui, credatis.

Animam egit, et quam sanctè, hæc me consolatio sustentat: animam egit, animi robore Penrheselea, prudentia Candace, fortitudine Thomiris, consilio Camilla, præteream Atalantam, Zenoviam, Artemisiam, Hypolitam, Hipsicrateam, Semiramidem, aliasque Reginas, quas omnes regiis doribus, ac virtutibus superavit. Aliquamne vobis speciem excitare incepti? Animam egit, Pandorâ dignior illa, cui potiore nomine Pallas eruditionem contulisse, Musicæ peritiam Apollo, linguarum sex facundiam Mercurius, Venus formæ decus, ac maiestatem, alijsque alia tribuisse munera videbantur. Iudicium ne aliquod efformastis? Animam egit (tristissimum dictu est, dicendum tamen) animam egit (nollem suavisissimam nominis olim iucundissimi recordatione dolorem renovare,) animam, egit, compulsus dicam, Aud. Serenissima, illa Virago, cuius animi serenitatem nihil unquam perturbavit: Serenissima, inqu m, ac Augustissima Hispaniarum, Indiarumque Regina, seculi christi Domini amore, ac cœlestium rerum contemplatione, Maria; Sanctissimæ Triadis veneratio, ne, Barbara, fidelitate erga Apostolicam sedem, quam cum sanguine, quasi hæreditate accepit, Lusitana; Catholicæ religionis propagandæ studio, quod supra coronâ venerata est, Hispana; ardentissima erga Eucharisticū Sacramentū pietate, quam à Majoribus traxit, Austriacæ paucis complectar omnia: Serenissima sane, ac Augustissima Domina Maria Barbara de Portugal Ioannis V. Lusitanæ, Algarbiorum que Regis fidelissimi, æquè, ac potentissimi, et nunquam sine laude nominandæ Reginæ Marianæ Iosephæ de Austria filia supramodum charissima, Inviictissimi Imperatoris Leopoldi neptis nō degener, Borbonico, Austriaco, et Cypriofanguine, purpurato Ferdinando huius nominis VI. Hispaniarum, atque Indiarum Regi  
Ca.



Catholico (quem Deus sospitet) non solum matri-  
monij vinculo; quod Atropus absceidit, verumetiam  
(hæc pro tota contrexenda Oratione laudatio fati  
esset,) ob suas egregias, nunquam dignè posteritati  
commendandas virtutes, gordiano amoris nodo æter-  
nam adstricta.

O scilix conjugium, in quo verè *justitia*, &  
*Pax osculatae sunt, obvia seruntque* sibi hæc cognomē-  
to: *Iustus*, ac Regina, cuius laus propria, et veluti  
character fuit pax illa animi, quæ miranda potius est;  
quam dicenda. Ipse quidem illud vobis exponam: do-  
mesticorum fuisse neminem, qui vel facie minus fere-  
na, vel minus asabilibus verbis ab illa sese vnquam  
monirum quereretur: tantà nimirum verborum leni-  
tate, animi mansuetudine tanta, tanta, tamque tran-  
quilla vultus majestate delinquentem quemque objur-  
gabat, quanta excipere posset innocentem. Quid plu-  
ra? haud exemplis modò, et silentio suo sese Pacis  
venerandum simulacrum ostendit; sed privatis etiam  
sermonibus, sibi plurimum displicere, quicumque bo-  
nam animi pacem, frontis læticiam, verborumque dul-  
cedinem dedignantur, semel, atque iterum declara-  
vit. O miram Pacis omni ex parte Amatricem! Ec-  
quis propter eam inficias ibit, inclytam hanc Reginam,  
Reginæ pacis cognomen jure sibi merito vindicasse,  
eò vel maximè, quod alma Pax in sua etiam fronte se-  
debat, regnabat, coronabatur, omniaque fortiter, ac  
suaviter imperabat? Profecto quidem quemadmodum  
Ferdinandus *Iustus* *Iustitiæ* spiritus, sic Ferdinandi  
consors *Maria Barbara* spiritu Pacis respirabat: duo  
erant corpore; vnum autem spiritu, quippe qui spi-  
ritus sibi invicem infundere videbantur. O *Maria*!  
O *Barbara*! O Regina, sorte scilix, consorte scilicissi-  
ma! Sed proli misera humanæ fortis conditio! spiritus  
pacis expiravit. Heu dolor! Id nobis infausso sydere  
prænuñciavit, qui retro diebus actis Cometa gladio  
sefe videndum præbuit obarmatum. O sydera! O sa-  
ra! Sed quo expectat, et vergit Oratio? Anne sicut

in Hæbreorum exercitu ob metheorum è Cælo line  
inde rotari somnijs visum, miles ille pavidus exclamavit: *Non est hoc aliud, nisi gladius Gedeonis*, pos-  
tea in ipso armorum conflictu conclamantibus alijs:  
Iud. 7. *Gladius Domini, & Gedeonis est hic*; modò etiam  
V, 14. vociferari liceat: Gladius Domini est hic, et *Ferdinandi*? Domini quidem prælia præliari Ferdinando-  
rum est, nulli autem oportunius, quam *iusti Ferdinandi* gladio affigi posset regium illud iustitiæ sigillū,  
quod Carolus magnus in ensis sui capulo incidi volu-  
it, palàm facto illo attestaturus nullum se bellum un-  
quam, nisi pro æquitate tutanda, suscepturum. Hic,  
hic, iterum exclamare lubet: Gladius Domini, et  
*Ferdinandi* est hic Mortis, ac Martis Legatus alate-  
re. Ferdinando, qui Astris utpote Sapiens dominatur,  
ipsi met Astris insidiabatur. Luceat mihi per vos gemi-  
rato clamore ac Cælū usq̃ vocem extollere: bella, cla-  
des, strages imminēt, atque incerdia, ut subinde  
quantum Regiæ pacis elapso tempore totum Regnū  
debuerit, intelligaris, et vel in hocce funestissimo  
theatro, ubi omnia Morti debentur, virenti olivā,  
atque purpureis Rosis coronata, immortalitatem in  
mortalium animis consequatur. Hac nimirum ratio-  
ne, qui vivæ gratias agere jam non possumus, mor-  
tuis certè honores debitos, obsequia que quæremus.

Nemini dubium, aut est, aut esse potest,  
quin cometæ mortis Legati à latere non nunquam  
apparuerint. Cujus rei comprobandæ causā, non mor-  
tuo quidem testes appello, sed Augusti, Cæsaris,  
Vespasiani, Theodosij, Caroli magni, Vitelli, Seve-  
ri, aliorumque Imperatorum mortes in testimonium  
commodè adduco: pono præterea in medium obitus  
Pipini, Francorum, Willelmi, Scoria, Ardrez, Un-  
garix; adhuc Albani, Longobardorum: Ladisai po-  
lonici, Ildephonsi Neapolitani. quin Philippi pul-  
chri Hispaniarum Regis, Uxorise Caroli V. Elisa-  
bethæ mortes prætermittere videar. Jam verò Mar-  
tis nuntios Cometæ interdum extitisse, quis ambi-  
get?

get? In memoriam quoque vestram revocate Cométam  
illū, qui tēpore Constantini funestum bellum indixit:  
Testor Cometam, quo apparente, paulo post Artila  
Italiam vastavit: Testor illum, Poloniæ, qui vehe-  
mentem Tartarorum irruptionem portendit. Testor:  
sed quorsum in re manifesta cuique inmoramur? Age  
agens: Certū insuper est, tranquillitate pacis agros ex-  
coli, ut opes floreat: abundantiam in fruges redundare,  
re, aurique, atque argenti vim maximam comparari,  
bello contra, comertij sœdus abrumpi: mare prædoni-  
bus intercludi: clades, strages, incendia promanare.  
Quæ cum ita sint, ut esse quidem et videndo, et le-  
gendo cognovistis; videte, imprudentiusne dixerim,  
quam maturius, Mortis, Marrisque Legatum à la-  
tere cometam, Planetarum omnium Palatia peragra-  
se, ex omni que astrorum scelere concretam sibi na-  
turam paravisse. Iuvat nunc de Cælo signa, tempora  
que observare: Mors igitur, quæ ut lætæ majestatis  
Rea animos fugere omnium debuisset, quasi suo ipsa  
scelere gloriaretur, immensa lachrymarum Maria per  
Hispaniam, Lusitaniam, Siciliam, Neapolim, Ger-  
maniam, Galliam, perque alia benè multa Regna,  
suspensorum vento puppim ferente navigaverat: Ubi  
autem ad extremas terrarum Oras appulisse jam vi-  
debatur, plus doloris *ultrâ* Tyrannidis in Columnis  
inseculpsit, novumque luctus, ac squaloris orbem co-  
gitavit: Vix terram attingit portu, etsi vbique terrarum  
pulveri adstrictissima, celeribus alis diu, noctu  
que volans, in urbem isthanc se transfudit, ubi obviam  
sibi, quem miserat Legatum à latere Cometam  
habuit illū, qui, inter matutina crepuscula, dubia luce,  
quasi animos disponderet, præpararet, acerbissimi dolo-  
ris argumētum, quod vel ipsa in pennis traheret, paucis  
antè diebus nobis omnibus indicaverat. Certo certius  
accepistis paulo antea, mortis venturæ Nuntios; Co-  
metas sæpius apparuisse, Nihilominus tamen; nisi  
egregiè fallor, sœlicitati nostræ insultaturus Cometa  
in mandatis suscepisse videtur, ut præteritum præ-  
sen-



sentibus semper lachrymis, deplorandum Regina pacis interitum, nobis quasi per signa, nutusque monstraret. Adeste animis quæso: Nonne, inclytam nostram pacis Reginam sub horam quartam matutinam, Scheda regia, ab humanis evasisse testatur? Et quidem authenticè. Nonne sanguineus ille Cometa Auroræ tempore suspiciendum se dabat? Et verò constatissimè. Nonne lachrymantem Auroram sequebatur? Procul dabio. Nonne quasi gladio obarmatus intulgebat? Et terribiliter. Nonne, evanescente Aurorâ, è nostro sese conspectu proripiebat, perinde quasi jam intentum habuisset? Et è vestigio. Ecquîs propterea inficiari jam poterit, tot illum signis Regina pacis obitum significatum nobis curavisse. Ah, perduellis æquè, ac timida Mors! Si ita loqui fas est: Hi paros pertinuisti, Utque tibi ab illis caveres, somnum illorum expectasti: noctis Caliginem in auxilium vocasti: Palatii parietes Semiramidis altiores muris, cum dies nondum appeteret, scandisti, ac serenissimâ pacis Reginam, quæ vel astris sapientiâ dominabatur, è plorantis brachijs Auroræ, quin tan en animi tranquillita è perturbares, per summum nefas abrupuisti. Quo usque tandem tua sese effrenata jactabit audacia? Nihil nè te nocturnum præsidium palatii, nihil Domus Vigilæ, nihil rumor populi, nihil Senatûs vigilantia, nihil nobilium Virginum ad lectum adstantium carus, nihil harum lachrymæ, singultusque moverunt, quo minus infandû læsæ in te majestatis crimen admitteres? Hec? Quot, quantaque in vno scelere crimina perpetrasti!

Revocemus jam tempus retrò lapsum, & tanquam è communi rerum emortuarum sepulchro, Martij præteritum mensem exitemus, sub quo Martis vexillis Cometa ad scriptus, ipsiusque Martis radijs vibrantibus communitus in amplissimum Cælorum campum subsiliit. Ecquisnam, quæso, inst hæc paulò diligentius perpendens, post emortuam Reginam, non omne malorum genus meritò vereretur? O! nos miserios!

feros. Te felicem! quæ astris etiam ipsis minacibus  
suffragantibus, *pacis* semper cognomento insignita  
unocupabere! Quo tibi nos laudum gerere pro tuis  
in nos beneficijs gratias referemus? Illud à nobis tibi  
certè polliceri potes: gratissimâ meritorum recorda-  
tione te in nostris animis immortalitatem consequi  
utam esse. Pax tua Urbibus Incolas Regnis Urbes,  
Urbibus divitias, divitibus tranquillitatem, Palpe-  
ribus opem præsentissimam, Papillis tutamen, viduis  
auxilium, Nosocomijs amplitudinem, bonam valetu-  
dinem ægrotantibus, omnibusque omnia contulit. Pax  
tua Populis serenitatem, Militibus requiem, com-  
merijs incrementum, Mari naves, viarum asperita-  
ti planitiem, Fabricis splendorem, Artibus Opifi-  
ces, vel ab exteris conductos regnis donavit. Pax tua  
Academijs Alumnos, Sapientibus honores, beneme-  
ritis præmia, virtutem Militiæ, Statuariæ vitam,  
Piscum animam, corpus Architecturæ, Nauticæque  
nobilissima tribuit incrementa. Pax tua :: Sed quor-  
sum ista? Ne me, Aud: amplissimi, ambitiosa rerum  
illustrium enumeratione fucum facere velle existi-  
tis, operæ prærium duxi aperire, qua ratione hæc,  
aliaque id genus Ferdinandi VI. sexcenta peregregia  
facinora, Reginz pacis nostræ debeantur. Haud vos  
præterit, eo tempore, cum Ferdinandus summo Po-  
pulorum plausu thronum ascendit, Regnum bella cru-  
entissima sustentare tanto armorum strepitu, animorū  
que ardore, ut diu duratura meritò crederetur. Verum  
tamen perinde quasi Ferdinandi augustissimo in ca-  
pite Pax insimul coronata fuisset præter omnē expec-  
tationē paulo post floruit, regnavit, neque quidquam  
pensi habuit, Ferd: quominus in gratiam pacis, Cræ-  
si, ac Darij opulentius erarium propemodum exhauri-  
ret: quandoquidem Gedeon Israelis Princeps inaugu-  
ratus signum hoc ab Cælo petijt, ut si vellus in area  
positum siccum maneret, tellus autem undique rore  
maderet, (rore ex mente Hieronimi divitiæ intel-  
liguntur,) sese in Principem à Deo electum, & ab  
hosti-

hostibus triumphaturum se crederet; sic Ferdinandus hispanus Gedeon imperij clavum accipiens, quâ bello- rum fulgura dissipavit, quâ fulgura in pluviam con- vertens, quasi ex aureo vellere (vulgo del Toyzon de oro, ) quo insigniebatur, omne ferme aurum, vix lanx aliquid sibi reservans, in auream pluviam diffudit, prædicta, aliaque beneficia conferens Regno.

Ecquis diû desideratæ pacis tractatus tanta brevitate composuit? Nonne sicuti Ulixis in invicti arma, fac- taque eximia Achillis hæreditario jure successit, sic VI. etiam Ferdinandus, belli fulminis Philippi V. filius, hæres institutus fuerat? Et ex asse: Nonne brevi tempore, quo bellis operam Ferdinandus *justus* navavit, victoriam passim prospero Marte reporta- bat? Quid est, quod taces, Neapolis? Respondeas, Genua: et quoniam inimicorum testimonium plus æ- timari solet, Austriacorum exercitus, Genæ confic- tus non semel victus, vel invictus veritatem fateatur. Unde nam igitur, Hispani, fortitudine Leones, ex- templo agninos mansuetudine mores contraxerunt? Nu quid ab avari velleris Agno, quo regio stem- mate decorabantur? At illo ipso insigni multis ante temporibus excelluerant. Numquid imbellis illa Co- lumba quæ à pugnacibus Austriacorum Aquilis, su- pente natura, originem duxisse, rovimus. frustra quosum Olivæ ramum Regno attulit rostro? Numquid sicut Eleonora inter duos Alphonso Castellæ, & Legionis: sicut Theodelinda Longobardos inter, atque Impera- tores Romanos: sicut Elisabeth inter Philipum IV. Galliar, atque Eduardum Angliæ: sicut Elisabetha inter Henricum Franciæ, & Philippum Hispaniarum Reges, sic augustissima Maria Barbara pacem hac tempestate conciliavit? Numquid, quemadmodum Arselia ab Romulo Marito suo impetravit, nè bellum contra Sabinos prosequeretur, nostra etiam Regina ab suo Ferdinando pacem fuit potentissimis precibus cõ- sequuta? A viro. Aud: cui tanta fides debetur, quan- ta vix alteri debeatur, accepi, haud parum in rem hanc



hanc Reginam influxisse; Quod si nobis, qui penitus orbe toto divisi sumus, testimonium illud deficeret; adhuc id forti credendum conjecturâ putarem; imò etiam existimarem, et Eleonoras Austriæ, & Marias Burgundiæ, et Ioannas Angliæ, & Germanas Galliarum in modo adipiscendi pacem superasse: quandoquidem ne verbis quidem uti, necessarium habebat, in cuius oculis Pax irradiabat, cuius auribus blandiebatur, in cuius ore respirabat, in cuius animo regnabat, cuius in mente tandem dominabatur. Itaque satis sibi, superque fuit, si benignissimam rubicundæ modestiæ rosas, candidæ pacis pullulantibus lilijs decoratam faciem inter umbras arcani silentij ostendit Ferdinando, ut ab hoc, qui optimè sciebat, quantum pacem afferre Populis amaret, exaudita foret *pro sua reverentia*. Quò, nisi allucinor, Rachelem sibi quodammodo similem habuisse videtur. Quid enim impulit Iacob, ut aquam sitibundo gregi, vel difficultates vincendo maximas, summâ cum diligentia pararet? Nonne Rachelis erga gregem benignitas, quam in ejus vultu Iacob explendescere, animadvertit? Rachel Oves ducebat, *quam cum vidisset Iacob*, (ut sancter loquitur textus,) *amavit lapidem, quo patens claudebatur*.

Ah Ingrata Mors! etiam atque etiam exclamabo, quanta immanissima scelera in vno scelere conjunxisti! Videras, si videre forsitan potes, à pacifica Regina facie felicitatem nostram maximè dependere. Quid consilij, invidiosa, cæpisti? Benigniorum Rachelem ab Regis Hispani Iacob oculis abstulisti, sepulchrisque condendam tradidisti: Merito propterea ploratu, atque ululatu multo ingemus, et *consolari nolumus, quia non est illa*, illa nos in Liberatorum locum suffecerat, nostrisque rationibus Parens optima consulebat: suæ benignitatis visceribus quos Hispanos dennò concepit, à bellorum servitute, liberos peperit, ac ingenuos. O facundissima Patens! Per te Regnum in meliorem editum lucem respiravit.

Non

Non Regno Reges; sed Regnum Regibus peperisti.  
Utrautri gloria præstet, vestrum sit judicare, meum  
est, exquirere: possit nē homo in matris ventrem  
iteratō introire, et renasci? Ut quid tamen in scirpo  
nodum quæram? Repetite animo stellarum redimitam  
coronā, cælis quondam affulgentem Reginam, quæ ab  
insidiantis Diaconis feritate Filium penitus liberum,  
atque immunem in lucem dedit: quo Filio, si maximo  
fides Cornelio habenda est, Populus ē renata fidelis,  
ac Sanctus intelligitur. Quid plura? Populus hicce  
ab utero fuit traslatus ad thronum, quasi si ab Regi-  
na Matre nasci posset duntaxat ad regnandum. Habitā  
nunc ratione intelligite, quo pacto nostra pacis Re-  
gina, quam in hac parte ē cælo nobis delapsam esse  
crediderim, innumeros propter eā Reges pepererit,  
quia bellis procūl amandatis, tanta Imperium pace  
fruebatur, ut legibus etiam Regni obzidire, regnare  
potius videretur. Ergo jure Reginz Parenti paren-  
tatur, et *consolari nclumus. quia non est.* Tu tamen,  
funestissime pyramidum Obelisce, Egyptiorum sepul-  
chris excelsius monumentum, quid tot plorantibus  
luminibus lachrymaris? Quid nigris vestibus cooper-  
tum suspiras? Quis Superstes adhuc vivis his hiero-  
glyphicis, quibus tristiter exornatis, in suspiria pec-  
tus, oculosque in fluxum solvit? Mausolus ne; an po-  
tius Artemisia? Ille ist hanc. Dissonum ergo non e-  
rit ut Regis amantissimi lachrymis Regum lachrymæ  
plorata, ac utulata multo veluti in inferiori Choro  
respondeant, nē in Vnam regij luctus cādendi ausum  
cæteræ habere videantur. Lugere, Reges, Vos Regi-  
næ nostræ Parenti lachrymis iusta solvite. Æquum  
enim est, ut fulmina avertentis, fulguraque in pluviam  
convertentis mortem dolitura, in lachrymarum  
pluviam Lumina convertantur: Ut oculi Tagum su-  
perent, ac Betim, Oceanus dabit undas; Verendum  
tamen est, nē quemadmodum mortuā, ac sepultā Ma-  
riā Moysen Sorore Populis aqua defecit, sic tumulto  
testi Reginā Pacis *Maria*, insidiantibus astris, plu-  
via

via in fulgura tranſmutetur. Proh dolor! Sepulchro  
jacet *Maria* quæ ad *IESU* *Chriſti* *Domini* pedes  
provoluta, pro Regni pace, atque incolumitate num-  
quam intermiſſis precibus ſuſpirabat: quò autem fa-  
ciliùs id, multiplicata interceſſione, aſſequereſur, *Sal-*  
*leſiani* ſpiritus *Filias* ſuis ipſa ſumptibus in *Hiſpa-*  
*niam* conduxit, ampliſſimam illis *Domum* conſtruxit,  
ſummis que redditibus locupletavit. Ab aula, ubi om-  
nibus exemplo erat, in *Monasterium* *B. Mariæ* *Virg:*  
anuntiata pietatis pennis convolabat: Sæctimonia-  
les maxima humanitate inviſebat: templum ornamē-  
tis ditabat: Eleemoſinas pro divini *Numinis* cultu  
largiebatur, regni que pacem ipſarum *Virginum* pre-  
cibus committebat. Proh fyduſ adverſum! *Pacis* *Spi-*  
*ritus* expiravit: Hic, Hic (ut eò redeat oratio, unde  
initium habuit, exclamare lubet) *Gladis* *Domini*,  
et *Ferdinandi* eſt hic: *Aſtra* *Ferdinando* inſidiantur:  
Et perduellis *Mors*! *Triumphas*! triumphas, belli-  
cis plaudentibus tubis, *Viduarum*, *Fæſentibus* que  
*Orbatorum* gemitibus alternantibus, yo! triumphē!  
ſemel, atque iterum canēs: inter *Cadaverum* acervos  
vives: vexillum ſanguine tinctum in ſurantium ci-  
neribus *Vrbium* collocabis, *Cruentatis* que *lauris* *co-*  
*ronaberis*. Sed quis verò crederet *Absorpta* eſt *mors*  
in *viſtoria*. *Revivifcite*, Aud: ab *Cataſtrophe* ad lu-  
cem convertimini: *Haſtenus* enim non tam pèroran-  
do quam declamando oleum videor, atque operam per-  
didiffe: *Procul* hinc abeant ſuſpiria, procul lachrymæ.  
*Triumphas*! *Mors*: *Mortua* eſt, ac ſepulta *Maria* :  
Ita ſingultus, lachrymæ que teſtantur. Quid prætereā?  
*Bellane* ſtrages, clades, incendia? *Apage*, *apageſis*:  
egregiè falleris, ſi tale forſitan quidquam opinaris,  
Quò majorem numerum hoſtium objicis, eò glorio-  
ſiorem triumphorum materiam ſubminiſtras. Quid  
reſert, ſi ſepulchrum abſconderis *Mariam* quando *Bar-*  
*barum* nobis ſu-tem reliquiſti? Inſiciaberisné  
ſereniſſimam noſtram *Pacis* *Reginam* jamtum, cum  
ſacro fonte luſtrata eſt, inclytæ *Virginis*, ac *Mar-*  
tyria



tyris Barbaræ tutelæ fuisse com mendatam? Inficiaberis nē, B Barbaræ virtutem, ac potestatem in rubes quasi jure accrescendi, ob omnimodam similitudinem, in bellorum fulmina extensam celebrari? Inficiaberis nē, Reginam Pacis, *Barbaram*, quasi suæ tutelæ delegatione, bellorum fulguta in pluviam convertisse? Quid nī ergo in Cælis, vbi, quantum humana conjectura capere potest, æternū vivet, ac regnabit, id muneris delegatum ad Regni tranquillitatem suā retinebit? Id demum superest, ut D. O. M. summis precibus obtestemur, ne non Patriæ vero Parenti, quem Regina pacis hæredem optimū pacis instituit, cujus amorī nos per summam sollicitatem, Filios Matre orbos, commendatos reliquit: *Ferdinando*, inquam, VI. Regi Catholico salutem, solatium, omniumque sollicitatum cumulum imperiatur, Tum verō maximē id ab ipso Numine optemus, ut inclyta Pacis Regina, qua regnante Pax floruit, in sempiterna pace requiescat:

Dixi.



# SERMON

FUNEBRE,

QUE

EN LAS SUMPTUOSAS, Y MERE-  
das honras, que la mui noble, y leal  
Ciudad de Goathemala hizo à la  
immortal memoria  
de su REYNA

Dña. MARIA BARBARA  
DE PORTUGAL,

PREDICÒ

El P. *Manuèl Mariano de Iturriaga* de la  
Compañia de JESVS.

Dalo à la Estampa

El Sr. Dr. Don Manuel Diaz Freyle del  
Consejo de S. M. su Oidor, y Alcalde  
de Corte.

# MEMORIA

DE

1808

EM ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

DE ALCANTARA, Y

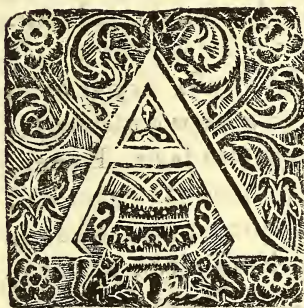
DE ALCANTARA, Y





*Quid turbamini , & ploratis ? Non est mor-  
tua; sed dormit.*

*Marci 5.*



**HORASI, HORROR**  
mortál de los Viviētes,  
enemiga implacable de  
los hombres , el rago  
inexorable de nuestras  
vidas : A hora sí, ruina  
grosera , espanto crimi-  
noso del mundo. No te  
he tratado aún , como

mereces, y para acabar de hacerte aborrecible ,  
he pensado, para mayor afrenta tuya, avergōzar-  
te con tu nombre , mentandote á tus malditos  
Padres por el fuyo: A hora sí, *Muerte*, así te di-  
go , quanto se te puede decir , epilogo sangrien-  
to de los mas escandalosos desastres , hechura a-  
bominable del Demonio , hija vilísima del pe-  
cado , mal nacida, infame, vil: ahora sí, que hu-  
vo, gracias á Dios, quien nos vengara de los con-  
tinuos males; que en repetidos golpes nos ha he-  
cho,

chó, è incessantemente nos hace la irreconciliable enemistad, que tienes cõ los hombres. Yo bien sè, que no le vale ni al Rey la excepcion de su Cetro, ni al Emperador la de su purpura, ni al Sumo Sacerdote la de su Tiara, porque tu acción descomedida se estiende sobre las tiaras, las purpuras, y los cetros: Bien sè, que tu no respetas, miras, ni atiendes calidad, edad, ni sexo; sino que igualas atrevida con tu guadaña â la Nobleza cõ la Plebe, â la Juventud con la Ancianidad, â los Hombres con las Mugeres. Assi te lo cantò, el que con versos quiso lisongear tus crueldades: *Mixta senum, ac juvenum densantur funera: nullam Sava caput Proserpina fugit.* Es verdad, ya lo sè, y esto quizá te tiene tan engreida; pero yõ te darè una pesadumbre, conque se humille avergonzado tu engreimiento: eâ, ven acá, dime: que se hizo tu poder? Que es de tus triumphos? A donde se hã ido tus victorias? Yavès? Yavès, como hubo blanco, que se escapara de tus tiros? Vida, que se eximiera de tu jurisdiccion, y que hechãdose â dormir, te burlara? Pues que? Pensabas jactanciosa, que siempre havias de estar exprimiendo â golpes de tu furia, oprimidos nuestros corazones en avenidas de llanto por los ojos? Los desapacibles clamores de esas Campanas, que haciendose pedazos de dolor, imprimen su tristeza aùn en los bronce: esos melancoli-

solicos lutos, que visten aún las piedras: essa az-  
paratosa, quanto funeilla Pyra, que ha contrui-  
do magnifico el sentimiento en Goathemala: es-  
sa respetable consternation, que hace venerable  
â la melâcolia en los magestuosos semblantes de  
essas Togas, de uno, y otro Cabildo; del Clero,  
y de su Pallio: esse dolor modesto, y melanchi-  
ca compostura, que hace religiosa â la pena en  
los Cuerpos de las Sagradas Religiones, y sus  
Cabezas: essa consternada atencion, que gradu-  
ando â lo sabio de grande â su pesâr en la Real  
Universidad de S. Carlos, â todos nos enseña â  
llorar lagrimas doctas: esse triste silencio de tan  
ferio, como noble concurso, què nos quèrràs de-  
cir? Que todos son lugubres despojos de tu saña?  
O! No quieras engañarnos, vendiendonos por  
tuyas las crueldades ajenas. Porq̃ si bien en es-  
sos sentidos Geroglificos (en que se reparte por  
todas partes el dolor, que no cabiendo en todo  
el mundo, no se pudo estrechar al buque de essa  
Pyra) te dexas vèr descarado instrumento de nu-  
estras agonias; esso es, porque eres vna introdu-  
cida, que te metes, en lo que no te toca: quie-  
res meter tu hõz en mies agena. Por lo demás  
no ignoras, aunque quieras negar, que en el las-  
timoso catastrophe, que nos faca las lagrimas â  
los ojos, embueltas en suspiros del pecho, solo ha  
tenido parte, [ lo dirè, si me dexa el dolor, cõ  
el



el triste consuelo , de qué aunque el homicida es un tyrano, que á todos nos tiene muertos con su herida ; pero es al fin tyrano noble , á quien el mismo Omnipotente con toda su fortaleza se rindiò : es un tyrano, que mata sí; pero no afrenta, antes bien ennoblece al Alma , en que introduce con su facta el veneno, ] solo ha tenido parte, [ lo dirè publicamēte , para que picada de emulacion , pagues en zelos , lo que nos debes en agravios, ] solo ha tenido parte, [ dirèlo á tu pecho, ] tu mayor enemigo , tu mas terrible Antagonista , el que á ti te quitò la vida , y el aliento , quando le hizo rendir su espiritu al Hōbre. Dios, *qui mortem::moriendo destruxit.* No quiero dilatarte mas la pesadumbre : eà , prevente , ò no te prevengas para el golpe : el Amor, Muerte , ha sido, [ no fuisse tu, ] el que disparando una flecha de su arco , atravesò de parte á parte el corazon , y le quitò la vida ; pobres Mundos Americano, y Español ! Mucho golpe ha sido este. O ! que desgracia ! Bien haràs, Goathemala, en llorar ; pero haràs poco , y solo cumpliràs cō tu obligacion , si te caes muerta , quando oigas de mis labios; pero que has de oír ? Si yo no acierto á hablar , ni sè como decir , que entregado á la fuerte violencia de su amor , rindiò la vida á manos de su angustia :: No sè, si lo crereis ; pero pluguiera al Cielo , que os engañara ! Menos fu-  
era,

era, menós entónces el empeño de mi ternura :  
pudiera entonces decir sin embarazo , que á la  
fuerza de su amòr, acabò sin còsuelo su vida, pa-  
ra empezar con alma su muerte N. Catholico  
Monarcha DON FERNANDO VI. EL JUSTO. Mi-  
ren, si con razon tropezaba la lengua en los esco-  
llos de mil dudas, encallando en los baxios del  
dolòr , al querer pronunciar, que murió un tã  
amable Soberano , á quien todos deseamos hacer  
omenage de nuestras vidas , para eternizarros la  
suya libre del tyranico imperio de la muerte.  
Muriò sí, murió, yà dixè, quien ; pero no murió  
muerte de muerte : que essa es muerte muy vil ;  
fino muerte de amor , que es muerte noble , y  
como noble digna de un Rey como FERNANDO.

Segun esso, no es su esclarecida Consorte,  
y nuestra Reyna Doña MARIA BARBARA de POR-  
TUGAL la diffunta? Claro està , Señores , que nò:  
y si á caso por muerta la llorais, me haréis, que  
reconvenga con justas expreffiones á vuestro sen-  
timiento. Què lloráis ? os dirè , de qué os turba-  
is ? *Quid turbamini , & ploratis ?* Mirad , no os  
califiqueis de ignorantes , ni deis motivo , á q̃  
os tengan por necios: que solo á los ojos de un  
necio , y al parecer de un ignorante , puede lla-  
marse muerta , la que mejorando de vida , vive  
immortal en otro Reyno. *Visi sunt oculis inspi-*  
*entium mori; illi autem sunt in pace.* No ha muerto,  
nò,

nò, dexenme repètirlo: No ha muerto, quìero  
decirlo á gritos: quizá me oírà *Fernando*, y resu-  
citarà animado con el espíritu de mi aliento. Nò  
ha muerto, nò, la Reyna, y credme, credme, que  
es mentira, y parece cosa de sueño, quanto se an-  
da por ai diciendo de su muerte. *Non est mortua;*  
*sed dormit.* Y si nò, yo dirè lo que sè de su vida,  
para que nadie crea, lo que se dice de su muerte.  
Yo os la pondré delante esta mañana, y la vere-  
is por vuestros mismos ojos tã viva, que mas  
no pueda sèr: La vereis viva por desvelada, y  
quando viva; viva por dormida tambien, y aun  
quando muerta. De manera, que sus honras, no  
han de ser honras, de las honras, que se ha-  
cen á los muertos; sino antes de las q se me-  
rece una vida, á que nunca pudo dar alcã.  
ce la muerte. O! y Dios me dè acierto  
por intercessiõ de la Reyna Madre  
Virgen Sãtissima, á quien todos á  
boca llena nombramos vida ntrã:  
quizá porque á sus ruegos deben  
todos la verdadera vida del  
Alma, que es la gracia.  
AVE MARIA.







*Quid turbamini ?* 3. Marc. ub: sup.

**V**IDA OCIOSA NO ES VIDA ;  
[ Ilmò. Sr. ] Decia, que  
para vivir, es necesario  
hacer, y trabajàr, y aña-  
do, que tanto mas se vi-  
ve, quanto màs se hace,  
y se trabaja: Doctrina es  
esta, q quando quieran ca-  
lificarla barbarismo phylosophico las Escuelas,  
para ni tiene la noble executòria de ser doctrina  
no menos, que Christiana. Esto de vivir, no ad-  
mite en su concepto màs, ni menos, me diràn los  
Phylosophos ; pero si hai su màs, y su menos en  
esto de vivir, dice Christo: que yo vine à dár vi-  
da, y à darla en abundancia, y con su màs: *Ego*  
*veni, ut vitam habeant, & abundantius habeant.* Y  
si à caso preguntan, en que consiste el màs de la  
vida, que Christo vino à darnos ; yo discurro,  
que en la continua acción, conque siempre nos  
quiere desvelados: *Vigilate omni tempore. Vigila-*  
*te, quia nescitis diem, neque horam.* Si, velen, nos  
dice

*Ioan. 10.  
D. 10.*

*Luc. 21.  
Mat. 24.*

dice Christo, y si antes tenian de vida, quanto bastaba, para verificarse, que vivian; despues tendrán, quanto les sobra, para verificarse, que no mueren. Y no es esto tener vida de sobra? No es tener la vida en abundancia, tener vida, basta para hacerle resistencia â la muerte, y con toda la muerte encima no morir? Pues ello assi sucede â los que no se duermen: que aunq mueran, por que se les llega su muerte; no mueren, si quando llega la muerte, los halla desvelados: *Si sciet*

**Luc. 12.** *Pater familias, qua hora fur veniret, vigilaret utiq, & non sineret perfodi domum suam*, dice, y nos quiere decir por San Lucas: Si un Padre de familias supiera, la hora, en que havia de assaltar su casa el Ladrón: esto es: si el hombre supiera la hora de su muerte; estuviera continuamente en vela, y estando el Padre de familia, estando el hombre en vela, ni el Ladron, ni la muerte hallarian, por donde entrarles: porque la muerte, y el Ladron se hallaran con las puertas cerradas. Luego yo congeturo bien, que en el continuo desvelo, que nos pide, està el mas de la vida, que Christo nos promete. Si: vivan assi los hombres, y crean en Dios: que aunque se mueran, â pesar de

**Ioan. 11.** su misma muerte, han de vivir: *Qui credit in me, etiam si mortuus fuerit, vivet, & omnis, qui vivit, & credit in me, non morietur in aeternum. Qui vivit, el que vive, no muere; pero pregunto: viven los q*  
entre.

entregados á una torpe inaccion, no tiran más,  
que á passar la vida como quiera, sin mas ocupa-  
cion, que vivir? Nò, nò, dice Ericio Putcano,  
en Villaroel: *Cadaver est hominis, & non homo qui  
otiosus est.* Nò, nò contexta Seneca: *Nen est oti-  
osus, nisi mortuus,* y nò, nò repito yò: que solo  
vive, quien vive vigilante, quien vive, como vi-  
viò, mientras viviò, el noble, y real objeto, á  
quien tributa nuestro leal reconocimiento estas  
honras: Quien vive, quiero decir, como viviò  
la sabia Reyna de España Doña MARIA BARBA-  
RA DE PORTUGAL.

Dotò el Cielo á esta Princesa en  
tre otras excelencias de un entendimiento tan  
grande, que solo este talento bastaba para hacer-  
la rica de prendas. Gràn principio para una vi-  
da racional! Tener entendimièto: *Da mihi intel-* Ps. 112.  
*lectum, & vivam;* pero sabidora la Reyna, de que  
un ocioso pierde, si nò cultiva su talento, y que  
no puede darnos vida un talento, quando cada-  
ver de racional yace enterrado en el sepulchro  
de una lastimosa decidia: Sabidora, digo, la  
Reyna, de que aunque sea capacidad, y gràn ca-  
pacidad, aún no es entendimièto bueno, el que  
recebimos, finò el que nosotros cõ el estudio nos  
hacemos: *Intellectus bonus omnibus facientibus eum,* Ps. 110.  
què hizo? pero mejor preguntaré, què no hizo?  
para vivir como discreta, y entendida. Què def-  
velos



Feyjo  
tom. 2. de  
Caras.

velos no le costò su aplicacion ? Lo cierto es , q̃  
contemplandola yò por una parte Reyna , y por  
otra parte, tã fabia ; no puedo crèr , finò , que  
eran hurtos , que hacia al sueño los ratos , que  
daba â la tarea de sus estudios: Porq̃ una Reyna  
en Palacio, donde la Civilidad califica de ocu-  
pacion preciffa las diversiones : Una Reyna en  
Palacio, donde no hai hora sin el gravoso afàn de  
muchas inquietudes: Una Reyna en Palacio,  
donde nunca faltan ociosos , ocupados , ô entre-  
tenidos , que quiten â los Reyes con su corte la  
soledad, cõ su introduccion la paciencia, muchas  
veces con sus negocios la atencion, y siempre to-  
dos con su trafago aquella presençia de animo ,  
que demandan las letras: Una Reyna en Palacio,  
donde apenas hai tiempo para ganâr la vida, y  
apenas vida , para perder el tiempo ; quando ?  
quando, pregunto, se dedicò al incessante estudio,  
que requieren seis lenguas ? Las que supo cõ tã  
genuina propiedad en las voces, con expressiõ  
tã clara , y tã feliz , que quando muchos ape-  
nas somos infantes en la nativa ; ella era verda-  
deramente Reyna de muchas estrangeras: En q̃  
tiempo , pregunto , previno de admiraciones â  
los sabios , y de afrenta â los necios , para que la  
oyeran manejar con eloquencia , y justa critica,  
especies yâ historicas , yâ politicas , yâ morales?  
En què tiempo , pregunto , se diò âl provechoso  
estu.

estudio de las Sagradas letras? En qué tiempo se hizo Dueño de su perfecta inteligencia, para hacerse gustoso asombro de muchos Ecclesiasticos, que la veían passear por los lugares más obscuros de la escritura como en su casa? Ella de más á más poseía los armonyosos primores de la Música, no solo, en lo que tiene de arte, (que esto suelen tal vez aprenderlo las mas ociosas, sin mas estudio, que la misma inclinacion de su sexo) sino en lo que tiene tambien de ciencia, [y tiene mucho] esta nobilissima facultad. Y aunq se, que si debió á la acertada eleccion de su Consorte el ser Reyna del mundo de las Españas, la que pudiera por sus cunas ser Reyna de otro mundo; aunque se, digo, que el ser Reyna del mundo de los Sabios, lo debió á su sabiduria: *Per me Reges regnant*; yo no se, quando, ó como una Reyna en los bullicios de un Palacio pudo atesorar tan crecido caudal de buenas letras, si con bien fundada congetura no creo, que usurpaba de sueño á su descanso, lo que le daba á su estudio de desvelos.

Prov. 8.  
V. 15.

Bien puede ser: que la sabiduria de noche se nos suele insinuar con mayor claridad, á menos luz: y lo cierto es, que de noche, se nos entró la eterna por las puertas: *Cum nox in suo cursu medium iter haberet*, comunicandose antes, que á otro ninguno á unos Pastores, que estaban

Sap. 18.

desvelados : *Pastores erant ? : vigilantes.* Bien puede ser , sí ; pero es vida esa ; ô nõ , sino una muerte ! Me dirân. Eso es vivir ; ô nõ , sino matarse un Sabio infomne siempre , y desvelado â todas horas ? No me pregunten eso â mi : pregunten eso â quien lo sabe , â la misma Sabiduria : El que se desvela por mi , dice al cap. 8. de los Proverbios , el que me busca , me halla : *Qui mane vigilant ad me , invenient me* , y el que se halla conmigo , halla la vida : *Qui me invenerit , inveniet vitam.* Lo han entendido bien ? Pues vean ahora , si se mata , como decian ; ô si sabe vivir , como yo digo , quien sabe desvelarse , como se desvelô por la sabiduria nuestra Reyna , y desengañense , desengañense , que no hai pasto para una vida racional , como los Libros. Quizâ por esso manda Dios â Ezequiel , que se coma uno : *Comede volumen* , y otro le hizo comer un Angel â S. Juan : *Accipe Librum , & devora illum.*

Otro Libro dice el mismo San Juan , que viô ; pero cerrado , y tãn bien cerrado , que no avia ni en el Cielo , ni debajo del Cielo , quien lo abriera. Lloraba Juan amargamente : y con razon , si moralizamos la causa de su llanto : porque es cosa verdaderamente digna de lagrimas , ver , que hai Libros sí , pero cerrados , porque entregados muchos â una ociosidad lastimosa , â penas hai , quien abra un  
Li.



Libro, à penás hai, quien pueda verlos: *Ego flebam multum, quia nemo dignus inventus est, aperire librum, nec videre eum.* Adelante: hai mas, que ver? Y como que hai: Un Cordero, que estaba como muerto: *Vidi Agnum stantem tanquam occisum.* Y bien: que hace hai esse Cordero? Hasta hora nada: està: *stantem.* Y despues? Despues el lo hizo todo, el tomò en las manos el libro, el le quitò los sellos, el lo abrió: y al ver esto veinte, y quatro venerables Ancianos, que se hallaban delante, *cecidérant in facies suas, & adoraverunt viventem,* pecho por tierra, como lo vieron aplicado, lo adoraron viviente. Viviente? Pues no estaba poco antes tal, que no parece, sino que estaba muerto esse Cordero? *Tanquam occisum.* Aí veran loque es abrir un libro: que el que antes de abrirlo, estaba como muerto, lo mismo fuè abrirlo, que resucitar de las apariencias de muerto à las evidencias de vivo, para q los mayores hombres lo adorarán: *Seniores adoraverunt viventem: Vidi Agnum tanquam occisum.*

Dexenme ahora aplicár: Viò S. Juan à su Cordero como muerto: *Tanquam occisum,* y vemos nosotros dormida à nuestra Reyna dormit; pero si la muerte no tiene cosa, que se le parezca, sino el sueño, como dixo el que quizás hurtò la idea à las sagradas letras: *Quid est semnus, gelida nisi mortis imago?* Sin mudar de sentido, pode-

mos

mós trôcâr las expreſſiones , y decir : què viô S.  
Juan al Cordero dormido , y nosotros tene-  
mos â nuestra Reyna como muerta. Aho-  
ra al caſo : el Cordero, q̃ antes de abrir el libro,  
parecia muerto, ô estaba verdaderamēte dormido;  
lo mismo fuè despertar, y abrir el libro, que dar-  
ſe â venerâr de todos por viviente : *Adoraverunt  
viventem* ; para què ? Para que ſi haſta aqui tuvi-  
mos por muerta , porque vimos dormida â nu-  
ſtrâ Reyna : *Viſi ſunt mori. Dormit* ; yâ de aquí  
adelante al verla deſvelada ſobre los libros, cõ-  
feſſemos , que vive , y no eſtâ muerta. *Non eſt  
mortua. Adoraverunt viventem.*

Pero como quiera , què la profeſſion de eſta vi-  
da , no es la que mas executa â las Mugerés, y  
puede en cierto modo llamârſe vida privativa  
del hombre ; veamos , como viviô la vida pro-  
pria de Muger en los deſvelos caracteriſticos de  
ſu ſexo. Conſiſten eſtos en el trabajo material  
de las manos , aún más , que en el racional aſân-  
de las cabezas : y aſſi veremos â la muger fuerte  
deſvelada , ſi : *Non extinguetur in noſte lucerna ejus* ;  
pero ſin mas quadernos , que ſu almohadilla : ocu-  
pados los dedos con el huſo ; nõ con la pluma :  
hilando , no ciertamente diſcurſos ; ſino lino. Y ſi  
trabajar deſvelada en eſta forma , es tanto en fra-  
ſe caſtellana , como buſcâr la vida ; veremos â la  
Muger fuerte buſcar la vida con ſus manos : *Opera-  
rata*

*rata est Consilio manuum suarum.* Qué dixeran ahora, Señores, ? Si sacandolos de la Iglesia, los entrara en una sala de labor, y les pusiera en ella delante un lucido, y bien ordenado circulo de Niñas ? Teziendo esta, bordando aquella, la una cosiendo, la otra devanando, ensartando esta la aguja, aquella dibujando, y trabajando todas en su tarea. Qué pensaran ? Si luego vieran á una Magestuosa Matrona, que sobresaliendo como Altro Superior entre todas, á todas las apagaba, aventajandose en la destreza, en el primor, en el afán, en todo ? Pues qué ? Si saliendo luego de la sala á la calle, la vieran embarcar en una rica, y primorosa Estufa, en que hecha blanco de los ojos de todos, á todos arrebatara la admiracion su Magestad, su modestia, su compostura, su pompa, su cortejo ; pero mas que todo el empeño, conque trabaja, y teixe aún en la misma Estufa Cordones ? La verdad ? No discurrieran, pensaran, y dixeran, que esta era una de aquellas infinitas, cuya grandeza toda es perspectiva, cuya riqueza toda es fantástica, y que sudan, afanan, y rebientan por mantenerse con accidentes, y sin substancia de Señoras ? Pues sepan, si lo quieren saber, que esta es aquella memorable Matrona, que quiso eternizar su vida en la buena memoria, que heredó la edificaciõ de sus buenos exemplos: Esta es [ segun, y como me la dió



â conoçer Persona fidedigna ] la grân Reyna de España MARIA BARBARA, que conociendo las deplorables muertes, que trae al Alma la ociosidad, se activò diligente en la voluntaria taréa, que le señalò su vigilãcia, para assegurar, no comiendo; pero sí viviendo de sus manos, la otra vida. La otra, he dicho, y nõ, no ha sido deslizada de la lengua; lo dixè con acuerdo, para que vean, como vãn creciendo las vidas, de la que todos daban por muerta: *Ut vitam habeant, & abundantius habeant. Non est mortua.*

Viviò vna vida de hombre, que aprendiò â vivir de un hombre como David; otra de Muger, que aprendiò â vivir de una Muger como la fuerte: Aquel la enseñò â vivir con entendimiento; esta con manos. No he dicho bien: Aquel la enseñò â vivir con entendimiento de hombre: *Da mihi intellectum, & vivam*; esta con entendimiento de Muger: porque en las manos tiene su entendimiento Muger, que se desvela trabajando: *Operata est consilio manuum suarum. Consilio*, mui bien dicho, con el consejo, y de sus manos, para que se vea, que siendo, como son, actos de entendimiento los consejos, eran manos todas entendimiento las de una Reyna, que supo hallâr la vida con sus manos. *Operata est Consilio manuum suarum. Da mihi intellectum, & vivam.*

Assi? Que por sus manos buscò la vida

da nūestra Reyna? O! qūe afrenta esta , diràn de  
 una Corona ! Eſſo de trabajar habla con gente  
 baxa, con las criadas de humilde cōdicion; nō con  
 las Señoras principales : habla quando mās con  
 las Damas; no con las Reynas. Espantaramē yo,  
 q̄ no hiciera la vanidad por parte de la nobleza  
 este reclamo; pero ah engreimiēto! ah ociosidad!  
 No era , Señores , Adān Dueño de la primera  
 Casa del mundo ? Sī. Y lo excusò por eſſo Dios  
 del trabajo ? Nō: que lo primero , que hizo, fuē  
 ſeñalarle ſu tarēa: *Ut operaretur, & Cuſcediret cum.* Gen. 2.  
 Y eſto es , que aūn no comia ſu pan con el ſudor  
 de ſu roſtro , porque aūn no havia pecado. La  
 Muger fuerte algo tenia de Reyna , pues veſtia  
 purpura : *Purpura indumentum ejus* , y quando no  
 fuera Reyna , era ciertamente Señora , y Señora  
 mui principal : tenia Criados , governaba fami-  
 lia: *Omnes domeſtici ejus* , y ſin embargo, *operata eſt*  
*conſilio manuum ſuarum.* Eſto es nada : Quien mas  
 Rey ? Quien mas Señor , que el Rey de Reyes ,  
 y Señor de Señores? Y ſin embargo , ſirve ā ſus  
 miſmos Criados el Señor , y ſi alguna vèz ſe que-  
 za no es del trabajo , que ſe toma ; ſino de la  
 iniquidad , conque hacemos , que nos ſirva aūn  
 en coſas indignas de tal Amo: *Servire me feciſti in*  
*peccatis tuis.* &c. Aī eſtubo ſiete dias trabajādo,  
 y trabajò tanto, que [ ā nueſtro modo de enten-  
 der ] caſfado yā de tanto trabajar por noſotros,  
 le

Gen. 1. le fuè preciso tomâr algun descanso: *requie-  
vit die Septima*. Y havrà mordacidad, que por  
llamarle á noble censure lo mismo, que debiera  
imitar de nuestra Reyna? O! Esto es vivir como  
Dios manda: Esto es vivir como debe vivir una  
Muger: Esto es vivir como vivió la que supo sêr  
Reyna, para enseñar á sêr Señoras: la que acaso  
merece mas dignas alabanzas, por haver sabido  
sêr Señora de su Casa, que Reyna de dos mun-  
dos: quanto vâ de una Corona corruptible, que  
le dió el sêr Reyna, á una vida immortal, que le  
dieron sus manos: *Operata est consilio manuum sua-  
rum. Da mihi intellectum, & vivam*.

Pero estas son pocas vidas, si se com-  
parân con las otras casi infinitas, que vivió, vi-  
ve aún, y vivirá: *Ut abundantius habeant*. Vivir  
para sí nomàs, no es vivir; esso es ser simula-  
cros, ô estatuas de viviente: *Simulacra genti-  
um*. Para ser viviente, no basta tener ojos; es ne-  
cessario vèr: no basta tener boca; es necesario ha-  
blar, en una palabra: es menester q̄ las acciones  
vitales salgan á fuera, aprovechando á los demás,  
y menos se podrá decir de nosotros, que passamos  
en sôbra la vida, como imagenes muertas por inu-  
tiles: *In imagine pertransit homo*: Pues lo mismo pa-  
rece estâr muerto, no ser, q̄ ser inutil. Ahora pu-  
es: No es nuestra Reyna, la que no contenta cõ  
vivir para sí, vivió para infinitos en España?

Respon.



Respondan las Academias, que erigió: hablen las Fabricas, que plâteó: diganlo las Artes, que adelantó: contexten las Fundaciones q̄ dotó, el Comercio, que fomentó, la Marina, que puso en el pié mas alto, y respetoso. Hable el mundo entero, y diga, si nó será España un Reyno ingrato, si sepulta en un olvido feo la obligacion, en que puso á su reconocimiento esta Heroyna? Ah! Mira, España, lo que haces: mira no seas ingrata: piensa bien, como pagas, porque le debes mucho á tu Reyna. Es incomparable el beneficio, que te hizo, desterrando, en quanto pudo, de todos tus dominios la ociosidad. Confessa, que á ella le debes grân parte de la vida, que posseên tus Patricios, y Moradores, y no me niegues, que vive, pues conoces, que vive para ti. Pero qué me canso en acordarte tu obligaciõ? Por lo q̄ á mi toca, en esta parte bien puedes olvidarla: olvidala, y olvidad tãbien vosotros, quanto hasta aora os he dicho en este assumpto, como cosa de menos importancia; pero acuerdense España, y tened vosotros presente aquel hermoso Cielo de Angeles desvelados, el Convento Real de la Visitacion, obra verdaderamente de un siglo, obra grande, como obra de una Reyna, y decidme, decidme: si aunque no huviera hecho mas en España la Reyna, que fundar, y dotar este Convento, no debiera immortalizâr su me-

P. Efecta  
de Terre-  
res en la  
traduciõ  
del Espec  
taculo de  
la Natu-  
raleza,

moria en la gratitud de toda la Nacion? Tienen, Señores, estas observantísimas Religiosas por instituto enseñar, y nuestra Reyna las fundò, y dotò con los plausibles designios, de que enseñaran â las Niñas Españolas â ser Mugeres, y â vivir la vida, que, como vimos, es privativa de este Sexo. Por esso, sí, por esso, y no por otra cosa fomentò, y apacentò con la inocencia de su Corazon â estas Virgenes: *Pavit eos*, dixo en otra ocasion el Rey de los Profetas, y en esta puede ser, que dixera con migo: *Pavit eas in innocentia Cordis sui*; pero conque designios; sino con los designios de vivir con los entendimientos de las manos ajenas, la que con tanta gloria sabia vivir con el entendimiento de las suyas? *Operata est Consilio manuum suarum*. Miren quantas manos! quantos entendimientos! quantas vidas! Fundò, dotò, alimentò â estas Religiosas: *Pavit eas*, sí, repite David; pero porque tienen entendimiento en sus manos, porque tienen unas manos sabias, que como sabias enseñan â vivir la vida, que ellas viven: *Pavit :: Et in intellectibus manuum suarum deduxit eas. Da mihi intellectum, Et vivam.*

Vayan ahora, y pregunten â aquellas Religiosas: si vive, ó muere MARIA BARBARA? Preguntentes: si debiendole, como confiesan, que le deben todo el ser, nõ le pagan agradecidas

cidas la deuda con sus vidas? y nieguenme des-  
pues, que tiene por suyas tantas vidas, quantas  
son las Religiosas, é interesadas, que han vivido,  
viven, y seguiràn viviendo en esta Casa. *Vivo au-*  
*tem*, dice S. Pablo, vivo yò; y acordandose al de *Ad Gal:*  
cir esto, que la vida de la gracia, que tiene, se la  
diò Christo; he dicho mal, prosigue su senten-  
cia: que no soy yò, quien vive yà; sino Christo,  
quien vive en mi: *Vivo autem jam non ego; vivit ve-*  
*ro in me Christus*. Pues porqué no han de discurrir  
aquellas Religiosas, como un Apostol. La Rey-  
na nos diò la vida, que tenemos: pues viva la  
Reyna: que la Reyna es, quien vive, y nõ No-  
sotras: La Reyna, que nos la diò, y nõ nosotras,  
que recibimos la vida de la Reyna, á quien á ley  
de agradecidas la volvemos; para que tenga por  
suyas nuestras vidas, y viva en todas con la vida  
de todas: *vivo autem, jam non ego. Non est mortus.*

Bien discurren: como unos Angeles;  
pero yo me adelanto, y digo, que no solo vivió  
vida de hombre, vida de Muger, y tantas vidas;  
sino vida de Angel tambien. Y si nõ dexemosla  
dormir: que no por esso dexará de estar aún en  
su mismo sueño desvelada. Desvelada, y dormida,  
á un mismo tiempo? Pues qué les hace fuerza?  
No estaba allí la Esposa? *Ego dormio, & Cor meum*  
*vigilat*. Miren, Señores: si el sueño, que la Al- *Cant. 5.*  
ma duerme, es el dulce sueño de la Oracion, de-



zà entre tanto al Corázon , que es fuente de la  
 vida despierto , y desvelado. Ahora pues halla-  
 base Princesa en Sevilla , quando se iba todas las  
 tardes , á qué ? A dormir : y á donde ? donde  
 dormia Samuel , al Templo del Señor , donde es-  
 taba la Arca del depósito: *In Templo Domini , ubi*  
*1. Reg. 3. erat Arca Dei :* A las Iglesias , en que se hallaba  
 Sacramentado , y expuesto á la publica adoraci-  
 on el Divinissimo. Y allí en su presencia devo-  
 tamente arrodillada , conciliandole el sueño su  
 misma vigilancia , se quedaba dormida , y desve-  
 lada á un tiempo mismo. O! Sueño ! O desvelo ,  
 verdaderamente de vida ! Pues qué ? No es vivir ,  
 sustentarse de este Divino Pan Sacramentado ? Sus-  
 tentarse , y comerlo , sí ; pero precisamente ver-  
 lo , y visitarlo , nõ , me dirá alguno. Pero qui-  
 en les ha dicho , que á este Pan no se lo come  
 por los ojos , quien vive vida de Angel ? Lo ci-  
 erto es , que por algo se dice , q es Pan de An-  
 geles , y San Raphael hablando con Tobias , de  
 este Pan parece , que hablaba , quando dixo :  
*Tob. 12. Ego cibo invisibili utor , qui ab hominibus videri non*  
*poteft.* Como un manjar invisible , que no pueden  
 ver [ quizá porque faltan ojos para verlo , ] los  
 hombres. Invisible , sí , en quanto está , escondi-  
*Isai. 45.* do : *Verè tu es Deus absconditus ;* pero no está escõ-  
 dido , y bien pueden verlo los hombres del mo-  
 do , que está patente , y descubierta en las aras.

Y si los Angeles, que no tienen la dicha de comerlo por la boca, se lo comen, satisfaciendo la hambre de ver, que tienen por los ojos: *In quem* <sup>1. Pet. 1.</sup> *desiderant Angeli prospicere*: Si ello es hacerse nuestro pán de la vida, [ que muy nuestro es, ] Pán tambien de la vida de los Angeles: *Panem Angelorum manducavi: homo.* <sup>Pr. 77.</sup> *Qui manducat hunc panem, vivet in aeternum*; miren, si nó vivió, y aseguró vida de un Angel, la que se alimentaba con solo ver, porque con solo ver gustaba de este Pán. <sup>Ioan. 6.</sup>

Me explicaré de otra manera: Vén los Angeles el Pán del Sacramento; pero nó con ojos materiales de Cuerpo: que un Angel es puro espíritu; sino con ojos espirituales: esto es con el entendimiento, que tienen ellos, y tenemos tambien nosotros: Entienden, y conocen; y por eso se dice, que vén los Angeles; lo que no vén los hombres, quando voluntariamente ciegos del alma, no conocen: *Mundus cum non cognovit*: á este Divino Pán, que siendo, como es Pán de la vida, es Pán tambien de entendimiento: *Cibavit: pane vita, & intellectus*. Y habrá con esto, quié niegue, que vive vida de Angel, quien conoce, como conocía, y gasta largos ratos, como los gastaba la Reyna en contemplar, y meditar las grandes, y prodigiosas excelencias del Pán del Sacramento? O! Confessemos, sí, confessemos, que vive, y no está muerta, sino dulcemente

te dormida con JESUS , viviendo vida de Angel : *Cibo invisibili ntor. Pane vita , & intellectus.*

Y passemos â vèr , quando despierta de su sueño ? El Esposo no queria , que despertaran del fuyo â su querida ; sino , que la dexaràn dormir , hasta , que ella quisiera recordar : *Ne*

**Cant. 8.** *suscitatis , neque exigilare faciat dilectam , donec ipsa velit.* Tenia esperanzas desde luego , de que ella cansada de dormir , despertara ; pero no teniendo el gràn Phelipe V. , de que despertara nuestra Princesa , la huvo de reconvenir de su sueño , para que no perdiera de edificativo , lo que adquiriera con la continuacion de vulgar un acto de tanta religion. Vaya : reconvengala en horabuena : q̃ el mundo necio , ya se sabe , quan poco se aprovecha de los exemplos de los Principes , quando se le hacen mui familiares sus vir-

**P. Nicolas  
Prieto.**

tudes , y â la luz de la *Antorcha* , que yà otra vez resplandeciò en la boca de un Sol en esta Iglesia , bien pudo el gràn Phelipe descubrir en la misma virtud de MARIA BAREARA algunos atomos de menos perfeccion : *Scrutaber Ierusalem in lucernis* ; pero diganme : No es argumento ineluctable de la vida angelical de MARIA BAR-

**Soph. 1.**

BARA , que solo sea reprehensibile por una accion , que â otro qualquiera haria recomendable ? Como no seria inculpable una vida , cuya culpa mayor fuè un acto de virtud ? Reconviene Chris-

to



to à sus Apóstoles , de que no han podido velar  
con él una hora: *Sic non potuistis una hora vigilare Math. 26.*  
*mecum ?* y reconviene Phelipe à MARIA BARBARA,  
de que se desvela dormida cõ Christo tantas ho-  
ras! Miren , què và de sueño à sueño ! Y si con  
todo el sueño , con toda esta pereza , se llaman  
Angeles en la Escritura los Apóstoles ; aunque  
Angeles , en quienes hallaron los Ojos lynces  
de Dios este defecto : *In Angelis suis reperit pra-*  
*vitatem* ; piensen allà , Señores , como no viviria  
una vida de Angel en carne por su innocencia ;  
y candor ingenuo de sus costumbres , una He-  
royna , cuyo mayòr defecto fuè desvelarse dur-  
miendo con Christo en la Oracion : Si digo yò ,  
que no està muerta ; sino dormida : *Non est mor-*  
*tua ; sed dormit.*

Iob. 4.

Y yà con esto parecerà , que no hai mas , que de-  
cir ; pero donde abundan las vidas , aún no es  
lo mas vivir como Angel : lo mas , lo sumo ,  
à que se puede llegar , es , à vivir vida de Dios.  
Y si la Reyna vivió vida de Angel , visitàdo ; tu-  
vo vida de Dios , comièdo el Pàn del Sacramen-  
to ; del que devotamente se sustentaba en la Sa-  
grada Mesa del Altàr todas las festividades de  
Christo , y de su Madre , y ultimamente en su  
Real lecho pocos dias antes de passar à vivir al  
otro mundo. *Qui manducat hunc panem*, dice Chris-  
to , *vivet in aeternum*. El que come este Pàn , vivi-  
rà,

rá, no yà una vida larga, srò una vida eterna.  
 Se entiende, el que lo come dignamente, con o  
 Ad Cor. 1. explica el Apòstol: el que lo come, como lo co-  
 mia la Muger fuerte, digo: la inclita Reyna  
 Prov. 31. MARIA BARBARA, *quæ panem otiosa non comedit*,  
 que se disponia para comerlo, con la mas dili-  
 gente devocion: que trabajaba desvelada en dis-  
 ponerse, para no comer el pan de valde. Pero què  
 vida vivió comiendo de este pan? Ya dixè, que  
 vivió vida no menos, que de Dios. Arguyo cõ  
 el mismo texto de Christo: *Sicut misit me vivens*  
*Pater, & ego vivo propter Patrem, & qui manducat*  
 Ioan. 6. *me, & ipse vivet propter me. Sicut*: Lo han enten-  
 dido? Assi como, del mismo modo, que vive el  
 Padre, que me embiò, y de la forma, que vivo  
 yò por el Padre, assi tambien vivirà por mi, qui-  
 en me comulga. Ahora bien: que vida es la q  
 vive Christo por su Padre? No es la misma, que  
 vive èl en el Padre, y el Padre vive en èl? Sî:  
 Ioan. 10. *Pater in me est, & ego in Patre*. Pues la vida, que  
 vivè la Reyna, y que vive qualquiera comulgã-  
 do, digo yò, que serà una misma con la vida de  
 Christo, y de su Padre: Serà una vida divina,  
 una vida toda de Dios: *In me manet, & ego in illo*.  
 Sî; pero gracias â su buena disposicion, gracias  
 â su desvelo: *Qui manducat huc panem, vivet in æter-*  
*num Panem otiosa non comedit.*

Mas baste yà de tanto desvelarse: vâ  
 ferà

ferà hora de recogerse á descansar. Así es: Yá Dios la puso en una Cama, no para morir, como antes se pensaba; sino para dormir, como veis, un dulce sueño. Hecha un dolor está; pero parece piedra, que no siente: Un mes, y seis dias se mantiene postrada; pero sufrida. Todos admiran su paciencia, y si consultan á su conciencia, nó parece cosa mayor el accidente. No se le oye una queja: ha desterrado los ayes de su boca la fortaleza. Valgame Dios! Que es esto? Tiene boca el Santo Job, para quejarse: *Dere. Job. 19.*  
*litta sunt tantummodo labia circa dentes meos;* y se mantiene muda, como si nó sintiera, nuestra Reyna! Qué diremos de tan invidiada paciencia? Qué de tan acerbos dolores? Pero, qué hemos de decir, sino que no son dolores de muerte, los que padece? No es su heroica conformidad, su christiana resignacion, la que le hace sufrir con admiracion del mismo sufrimiento tan barbaro linage de dolores? Pues nó son, vuelvo á decir, nó son dolores de muerte, los que padece: que á quien así se pone en las manos de Dios, nunca, nunca les dá la muerte, que sentir: *Infernum. Sap. 3.*  
*Anima in manu Dei sunt,* y que se sigue de aí? Qué?  
*Et non tanget illos tormentum mortis.* No mueren los Justos, ni murió nuestra Reyna: porque mueren aquellos, y murió esta en el Señor, en cuyas manos se puso desde luego: y quien muere en el



ñor, no muere. Dichosa ella mil veces! *Beati, qui in Domino moriuntur.* En el Señor solo se muere la muerte, que viene de sus manos, la muerte, que Dios hace. Pero Dios, que muerte piensan, que hace? La de la muerte? No me lo digan: que essa es hechura del pecado: *Peccatum: : generat mortem.* No es, ni puede ser cosa tan mala, obra de las manos de Dios, dice la sabiduria: *Deus mortem non fecit.* Nuestros Padres, ellos, ellos se murieron, porque pecaron, como nos morimos tambien nosotros, porque pecamos: *Morte morieris*, le dixo Dios á Adán: Tu, tu te morirás: que esto de matar, de hacer muertes, no se hizo para mi: *Deus mortem non fecit.* Y ô! como quisiera yò, comenzàr aqui otro Sermon, para que oyeran el Sermon de su muerte, muchos, que estãdo en pecado mortal, han venido á oír el Sermon de la muerte de la Reyna! Esta buelvo á decir, que no murió la muerte, que murió Adán, é hizo el pecado: *Morte morieris*, porque murió la muerte, que Dios le diò, y Dios no dà, ni hace essa muerte: *Deus mortem non fecit.* Yà si dixeran, que murió un sueño, ô que soñò una muerte, yò dixera, que sí: que el sueño Dios lo dà: *Immisit Dominus soporem in Adam.* Y vèan aqui, porque se equivocan los necios, que vèn dormir, y piensan, que vèn morir á los Justos: *Visi sunt oculis insipientium mori*; porque aunq̃ Dios no hi-

zo á la muerte; hizo para los Justos cosa, que se le parece en algo á la muerte: hizo el sueño: *Immisit Dominus soporem*: y vean tambien, porque digo, que no murió; sino que durmio el sueño de una apacible muerte MARIA BARBARA, *Non est mortua, sed dormit.*

Bien; pero si solo duerme nuestra Reyna; porque se muere agonizando N. Rey? Doy dos razones, la una, que habla con todos, y es, que muere FERNANDO, porque vive: que si bien lo advertimos, y mudamos ya de sentido, los q̄ vivimos en este miserable valle de lagrimas, esos somos, los que nos estamos verdaderamente muriendo. Todos nos estamos muriendo á toda prisa, porque todos dexamos de vivir cada instante. Todos adolecemos de una vida, que fêdo, como es, accidente mortál, es mal de muerte: ni es otra cosa la vida, que vivimos más, que una muerte continua, que morimos á pausas. *Quotidie morior*, cada dia me muero sin sentir, decia el Apostol, y decia bien, aunque dixo muy poco: Podia haver dicho: cada hora, cada minuto, cada instante me muero, porque cada instante deixo de vivir, y doy un passo mas para el sepulcro: De donde infiero yò, que solo muere, quien vive, y quien muere no muere, no acaba de vivir; sino que antes acaba de morir las muchas muertes, que agoniza todo el tiempo, que

que vive. Si, sí: la vida es sueño: soñamos, que vivimos, y solo despertamos, quando dormimos el sueño de una buena muerte, que no fuele seguir á los malos sueños de una vida perdida.

La otra razon particular, porquè, aun que no llora muerta, llora dormida. N. amabilissimo Soberano á su justamente amada Conforte, saben qual es? Que aunque duerme; pero duerme acostada en el polvo de la tierra: *Ecce nunc in pulvere dormiam*: y como quien duerme en el polvo del Sepulcro, se desaparece de los ojos, y nunca mas vieron los de FERNANDO á su querida: *Et si mane me quæstieris, non subsistam*; que sucedió? Que confederándose el dolor de su ausencia con su amor, le quitaron la vida. Ni es nuevo, q̃ el amor mate: quando aún las frases del amor, y la muerte se cõfunden de modo, q̃ tãto mōta querer, como morirse: querer á uno, y morirse por él. Y en este sentido, Christo, que tanto quiso á Lazaro, bien podemos decir, que se moria por Lazaro. Y mas quando al mucho amor, que le tenia, se le agregó el dolor de verlo dormir el sueño de la muerte en el sepulcro. Lazaro mi Amigo, decia no està muerto: Lazaro està durmiendo: *Lazarus Amicus noster dormit*. y lo mismo fuè ver, donde dormia: *Ubi posuistis eum?:: Veni, & vide*: que sin poder contener las lagrimas, se hechò á llorar: *Lacrymatus est IESUS*:  
Pero



Pero porqu , si está dormiendo? Porqu  lo quiere;  
e; porqu  lo ama: y á quien quiere,   quien ama,  
le llegan muy á lo vivo del alma los sueños  
de la muerte. *Ecce quomodo amabat eum*, sacaron  
luego por conseqüencia de su extremo dolor, los  
que lo vieron. Y esta es la misma, que sacamos  
todos   vista del llanto, del sentimiento, del do-  
lor, de la muerte, que tanto nos consterna, qu -  
do sabemos el lastimoso estado de N. amabilis-  
simo Soberano. O amor!   amor! y que estrago  
has hecho en los dominios todos de España!  
No quisiéramos, n , que hubiera sido tan fino:  
menos infelices fuéramos todos,   fer menos  
Amante Nuestro Dueño! O amor! O estrago!  
O desventura! La raya tocamos y  de la mise-  
ria: O tristes Reynos! Se durmió nuestra Rey-  
na en el Sepulcro: Esto solo bastaba, para ha-  
cernos   todos infelices: Si se nos muere N ro  
Rey, qu  fer  de Nosotros? O Dios! O Dios!  
O Amor! y que cierto es, que quando llegue,  
no ha de tener, que hacer la muerte con FER-  
NANDO.

Lleg sele   Cristo su hora: Qu  ho-  
ra? La de su muerte. Qu  muerte? La de su a-  
mor: *Sciens IESUS; quia venit hora ejus: : : cum Ioann. 13*  
*dilexisset, dilexit.* Y de  i, que se siguió? Que  
quando venia la muerte muy metida   Soldado,  
muy cargada de lanza, le abrió   Cristo una he-  
rida

vida en el Costado ; pero sin liacer estrago en su vida , porque yà el amor lo havia hecho todo :  
**Ioan. 15.** *Ut viderant eum jam mortuum.* Y todo se lo hallarà hecho , quando llegue ; ojalà nunca llegue ! la muerte de FERNANDO : porque la vida , que la muerte le pudiera quitar , yà se la tiene el amor quitada de antemano. O amor ! O amor fuerte como la muerte ! Todos , todos sentimos lo que siente FERNANDO ; pero tenga FERNANDO , y tengamos nosotros el solido consuelo , de que la Reyna no se ha muerto , como lo prueban las muchas vidas , que le hemos visto vivir esta mañana , y como aùn más , que de sus vidas , fiamos de la clemencia infinita del Señor , cuya misericordia vale más , que quantas vidas hai : *Miseri-*  
**Ps. 62.** *cordia tua super vitas.* No ha muerto , nõ , [ acabo repitiendo ] la Reyna : estã dormida. Y pres estã durmiendo , dexemolla descansar , y que sea en paz. *Requiescat in pace.*

